

2. Ejen.



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL DE TRABAJO SOCIAL

**CANALES DE COMUNICACION EN
FAMILIAS DE HIPOACUSICOS
ESTUDIO DE POBLACION EN EL
INSTITUTO ROSENDO OLLETA**



**ESCUELA NACIONAL
DE TRABAJO SOCIAL**

TESIS PROFESIONAL

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN TRABAJO SOCIAL

P R E S E N T A :

JOSE MIGUEL HERRERA ROMERO

ASESOR: CESAR CARDENAS VARELA

**TESIS CON
FALLA DE ORIGEN**



Universidad Nacional
Autónoma de México



UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

TESIS CON FALLA DE ORIGEN

A Dios, supremo origen
y perfecto fin de la existencia.

A los sordos y sus familias.

AGRADECIMIENTOS

A mi familia, única en su género. Trabajo, servicio, amor, fidelidad a Dios y a la Patria aprendí allí. Han inspirado y alentado mi trabajo con los sordos.

A mis maestros César Cárdenas, Alejandro Latapí, Jesús Herrera C. +, Porfiro Martínez P. +, María Luisa Martínez, Ana María Casillas y Carlos Payno, que han llenado de ideales mi vida. A Carlos Arteaga, Aída Valero, Etna Meave, Gudelia, César Ruíz Escalante, por ser más que profesores.

A mis amigos, Francisco, Rosario, Salma y Alinka, Gabriela y Angeles, Marita, Lorenia, Laura Cienfuegos, Esther Serafin y Federico, Cristina, Israel, Macario, José Antonio, Alejandro, el grupo Jeshua, Adriana, Alejandra, Margarita, Mónica, Alma, Susana, Tere, en fin, todos los que compartieron alguna idea conmigo; cada uno forma el tesoro más grande de mi vida. Sus consejos, comentarios y palabras de aliento ayudaron a concluir este trabajo.

Al Imsodoc, el equipo de Comunicación Cristiana de Bienes, Grupo sin barreras del IMSS, la empresa Agua y Aire Ingenieros, la ENTS, por el apoyo brindado en mi formación; sus consejos, donativos o exigencias me han enseñado a comprometerme cada vez más con la gente.

De modo especial al Instituto Rosendo Olleta, que ha sido fuente y motivo de desarrollo personal y profesional y me ha guiado en la entrega a los sordos.

A mi jurado María de la Luz Eslava, Luz Ma. García, Dra. Georgina Ruíz G., Adriana Ornelas, María Luisa Moreno. Sus comentarios y críticas hicieron que mis ideas prosperen y mejore en mi formación personal y profesional.

INDICE

INDICE VII

INTRODUCCION XIII

CAPITULO I COMUNICACION

1.1 Dimensión social del hombre 1

1.2 Comunicación humana, diálogo de
vivencias 5

1.2.1 ¿Ser o no ser? 11

1.2.2 El encuentro entre perso-
nas 13

1.3 Modelo de comunicación 20

1.3.1 El mensaje: 20

1.3.2 Los presuntos implicados: 25

1.3.3 La retroalimentación 31

1.4 La comunicación y su proyección
en la comunidad 34

VIII

CAPITULO II SORDERA vs. SORDO

2.1	Nociones generales	39
2.2	Sordera vs. Sordo: dimensión existencial	48
2.3	Personalidad del sordo vista holísticamente	50
2.3.1	Unidad biológica	51
2.3.2	Unidad psicológica	56
2.3.3	Unidad social	63
2.3.4	Unidad Espiritual	71
2.4	La atención del sordo	76
2.4.1	Rehabilitación:	77
2.4.1	El sordo como objeto de estudio	96

CAPITULO III CANALES DE COMUNICACION

3.1	¿Qué son los canales de comuni- cación?	102
3.2	Importancia de los canales de comunicación	103
3.3	Tipos de canales	106
3.3.1	Canales verbales	111

3.3.2 Canales no verbales	113
3.3.3 Su presencia en el emisor y el receptor	119
3.4 Lo subjetivo vs. lo objetivo.	122

CAPITULO IV COMUNICACION EN LA FAMILIA

4.1 ¿Qué es la familia?	125
4.2 Relaciones humanas en la familia	130
4.2.1 La comunidad y la familia	130
4.2.2 Relación conyugal	132
4.2.3 Relación paterna - mater- na	134
4.2.4 Relación filial	135
4.2.5 Relación fraterna	137
4.2.6 Relación con integrantes sordos	138
4.3 Elementos comunes en estas relaciones	143
4.3.1 Socialización	144
4.3.2 Autoridad	145
4.3.3 Normas	146
4.3.4 Moralidad	147
4.3.5 Comunicación	148

4.3.6 Valores	150
4.4 Educación: estar y ser en el mundo	152

CAPITULO V CANALES DE COMUNICACION EN
FAMILIAS DE HIPOACUSICOS

5.1 Alternativas de comunicación con el sordo: Pros y contras	155
5.1.1 Canales de comunicación entre sordos	156
5.1.2 Comunicación con el sordo	158
5.2 Canales de comunicación en familias de sordos	159
5.2.1 Qué hace la familia con sus hijos	160
5.2.2 ¿Cómo utiliza los canales de comunicación?	171
5.2.3 ¿En qué espacios o momentos lo hace?	174
5.2.4 Análisis	178
CONCLUSIONES	185

SUGERENCIAS 191

BIBLIOGRAFIA 195

I N T R O D U C C I O N

En el presente trabajo se pretende analizar porqué en las familias con hijos sordos no funciona eficientemente un canal de comunicación que permita el desarrollo integral del sordo.

Ya que la tesis se ubica dentro del área de atención a discapacitados sensoriales es necesario ubicar las dimensiones de dicha población.

Es conveniente aclarar que no hay información precisa y actualizada sobre las dimensiones y dinámica demográficas de la sordera; la información no se encuentra fácilmente ya que no está sistematizada y varía de acuerdo a los criterios de cada autor o institución. Actualmente se está trabajando en el registro nacional de discapacitados, que será el primer estudio nacional que unifique criterios.

Para el año de 1975 el Instituto Mexicano del Seguro Social reportó 4,089,115 inválidos en el país, 35% de ellos en edad productiva. En

esta población se ubica lo que hoy se conoce como discapacidades sensoriales.

En 1993 el Foro nacional de la pobreza hace referencia a 12 millones de habitantes en el país con alguna discapacidad en estratos sociales de menores ingresos, cifra estimada por la Organización Mundial de la Salud.

La Secretaría de Salud (SS) estimó el mismo año que 10% de la población Nacional padece algún tipo de discapacidad, del cual un 18% tienen problemas de comunicación, es decir, sordos o hipoacúsicos. Si se considera el ámbito de relaciones que tiene el sordo, esta cifra repercute en las familias cada caso.

El Foro nacional de la pobreza proyectó que para el año 2000 habrá 14 millones de personas con discapacidad. Por su parte, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) estima que al término del siglo XX habrá 33 millones de personas con discapacidades físicas en el continente americano.

Salta a la vista que la población discapacitada no es pequeña. Sin embargo, no existen

indicadores sobre la dinámica demográfica de este colectivo y por ende, sobre la sordera.

La Secretaría de salud reporta 81,705 nuevos casos de enfermedades del sistema nervioso y órganos de los sentidos en 1991; este rubro es una aproximación de población discapacitada edonde se incluye el oído; en el rubro de morbilidad por causa se especifican 6,184 sordos.

Por su parte la Secretaría de educación pública (SEP), manifiesta una cobertura de 7,946 alumnos en 1992 relacionados con problemas de audición y lenguaje.

Ante esta realidad la Secretaría de Salud presenta en 1991 un nuevo rubro en la distribución del gasto anual; un 0.30% de su presupuesto total para asistencia a minusválidos. Este fondo se autoriza después de realizada la Primera Semana Nacional de Solidaridad con la Población Discapacitada; hasta el momento van cuatro semanas de solidaridad.

Esta cifra, junto con otras partidas presupuestales relacionadas a la atención de discapa-

citados acumula un 0.94% del presupuesto anual de la Secretaría de salud para 1991.

La SEP, a través de la Dirección General de Educación Especial (DGEE) atiende sordos en el programa Grupos Integrados Específicos para Hipoacúsicos, del profesor Octavio Herrera.

Los grupos integrados comprenden la enseñanza escolar en la educación básica.

Este programa se ubica en el área de audición; la población atendida oscila entre 6,233 y 7,946 alumnos en el período de 1986 a 1992 manteniendo una cobertura constante en el D.F. (entre 1100 y 1373 alumnos). Este servicio incide en población de edad escolar (6-14 años básicamente, con un porcentaje mínimo de 3-6 años).

PLANTEO DEL PROBLEMA

A raíz del seguimiento de casos en familias de alumnos sordos, se ha notado que no todas las familias conocen las diferentes alternativas de comunicación con sus hijos.

Las familias de sordos tienen que vivir las más diversas circunstancias comunes a todas las familias con las particularidades que implica la presencia de un discapacitado en la casa caracterizada por elementos psicológicos, sociales, culturales, económicos, etc. Desarrollan canales de comunicación que posibilitan la transmisión de la información y expresión con mayor o menor eficiencia entre ellos que permita el desarrollo integral del sordo.

No todos los padres están preparados física, mental y emocionalmente para atender las necesidades de un hijo especial: tiempo, escuela, educación, terapias, estudios médicos, psicológicos, pedagógicos, audiológicos, etc. Además de sus ocupaciones por las necesidades del diario vivir ignoran en muchas ocasiones las alternativas de comunicación a emplear en la relación oyente-sordo o sordo-sordo.

Es en este contexto surgen cuestionamientos respecto a facetas que no se desarrollan al no ser eficiente el canal de comunicación. Por ejemplo, ¿cómo se da el proceso de identifica-

ción e individualización en el sordo? al existir conflicto para darse a entender con el hijo sordo ¿cómo plantearle al menor el desarrollo de su adolescencia, brindándole una adecuada educación sexual? ¿cómo es que el sordo descubre por sí mismo la autoridad, la disciplina, los valores, sentimientos de su persona? Si se considera el aspecto laboral, afectivo, escolar, etc. ¿cómo se puede dar a entender un sordo con quien no es sordo al estar fuera del hogar?

Estas condiciones configuran la circunstancia en que el sordo se desenvuelve, le permiten o impiden el acceso a posibilidades educativas, laborales, etc. y dan pie a una forma de vida particular.

El objetivo de esta investigación es identificar y describir las características que determinan los canales de comunicación en las familias con sordos a partir de la experiencia en el Instituto Rosendo Olleta.

METODOLOGIA

La investigación abarca la población del Instituto Rosendo Olleta a dos años de iniciado el departamento de trabajo social.

El Instituto Rosendo Olleta es una escuela que atiende 130 sordos, en su mayoría con pérdida profunda y de escasos recursos, con edades entre entre 3 y 61 años en diferentes grupos de estimulación temprana, preescolar, primaria, alfabetización y capacitación para oficios.

La forma en que se estructura esta investigación es de tipo documental, con un abordaje descriptivo para hacer un análisis cualitativo.

El análisis de las circunstancias que influyen en la implementación de canales de comunicación en la familias se obtuvo recurriendo a fuentes históricas, monográficas, información estadística, participación en encuentros, seminarios, entrevistas, revisión de documentos, libros y revistas en torno a la realidad del sordo. Estos contenidos permiten reflexionar el

problema a partir de la práctica, del contacto con familias de sordos y seguimiento de casos.

Este trabajo se desarrolla a partir de una serie de planeamientos básicos:

A) Los canales de comunicación son determinantes en la transmisión y recepción de mensajes.

B) Hay múltiples posibilidades de canales de comunicación, unos más eficientes que otros en función a la correspondencia con la situación que se vive. Es decir, reflejan las características del contexto, los mensajes y las condiciones de los participantes.

C) Será necesario buscar los canales de comunicación más eficientes, y en la relación padres-hijos sordos ello tiene mayor o menor prioridad dependiendo de la actitud hacia la comunicación, las personalidades de los sujetos implicados y las circunstancias que entran en juego.

De estas premisas deriva un planteamiento básico que será el centro de la reflexión a desarrollar:

Si se implementan canales de comunicación que correspondan a las circunstancias de cada caso es altamente probable que haya una constante y auténtica relación padres - hijos sordos.

Inicialmente se pretende hacer una clarificación de términos básicos involucrados en el tema, los cuales son: comunicación, sordo, canales de comunicación y familia. Ello conformará una parte analítica. Posteriormente se hace la síntesis a partir del análisis del contacto concreto con familias de sordos.

El conocimiento de la comunicación humana se aborda en el capítulo I, señalando los aspectos que se hacen presentes en la relación humana. El capítulo II contiene un marco introductorio para ubicar la importancia y trascendencia de la comunicación en familias de sordos explicada desde un enfoque integral.

Para abordar el conocimiento de los canales de comunicación se desarrolla el capítulo III.

El capítulo IV señala algunos aspectos que implica el trato humano en la familia buscando

centrarse en la comunicación padres-hijos, así como plantear algunas generalidades o constantes de la comunicación en familias de sordos, aspectos en los que incide la investigación.

Aplicando los anteriores elementos de análisis de la comunicación en la familia, el capítulo V analiza información a partir de experiencias recientes.

En cuanto a esta información hubo disponibilidad, apoyo y aceptación de parte de las autoridades del Instituto Rosendo Olleta para el proyecto al permitir acceso a bibliografía, casos y profesores de la institución.

Además, se busca la aplicación de los contenidos aquí vertidos en la práctica del departamento de trabajo social en la institución adaptando los planteamientos de trabajo que de aquí deriven. De ser así, se conservarán elementos que permitan investigar y ahondar más el tema buscando hacer operativos y funcionales los contenidos plasmados.

Otra consecuencia del presente trabajo es plantear que en la atención a sordos dentro de

una escuela se hace manifiesta toda una dinámica integral que vive cada alumno. Es esta una forma en que la profesión puede analizar, comprender y reflexionar algunos aspectos que entran en juego con o sin su intervención, y que permiten ubicar la práctica profesional dentro del contexto real de las familias implicadas.

CAPITULO I

COMUNICACION

1.1 DIMENSION SOCIAL DEL HOMBRE

El hombre, por su propia naturaleza, no puede estar solo. Necesita de sus semejantes, de la naturaleza, del mundo, en fin, de la realidad para ser él mismo. Precisa de relaciones con su entorno para poder realizarse.

De la misma manera es necesaria la relación con uno mismo; profundizar en los sentimientos propios, en la singular forma de percibir la realidad y de vivir, definir gustos personales, inquietudes o tendencias propias. La reflexión sobre la propia persona resulta significativa, pues en ella se encuentra el significado de la realidad y se busca el sentido a la vida, haciendo del ser una existencia, un constante devenir, una búsqueda sin fin, un hacer, un vivir.

La relación con uno mismo se proyecta en la relación con los demás y con el mundo, pues las cualidades y capacidades de cada quién se ejercitan a cada momento; el cuerpo, la voluntad, libertad, conciencia, responsabilidad, la intencionalidad, etc. se hacen presentes a cada instante porque lo hacen ser él mismo. Sin ellas, el hombre dejaría de tener realidad.

El hombre no es un ser ya hecho; necesita construir su vida día con día. Si tiene hambre, requiere de alimento; éste se lo proporciona la naturaleza. Si siente frío o necesita protegerse de las inclemencias del tiempo debe hacerse de herramientas que a su vez le ayuden a elaborar satisfactores de espacio, vestido, etc. Cuando piensa, su razón se basa en lo que él conoce, en lo que ha visto o percibido del mundo... de lo que no es él.

Este vínculo natural con el medio es tan trascendente que si el hombre dejara de entrar en relación con su entorno dejaría de existir, más aún, el mundo dejaría de tener importancia y utilidad.

La convivencia con los semejantes también es necesaria. Más aún está presente en todos los actos del hombre, puesto que su actuar implica siempre una relación con los demás. La compañía de otros representa una posibilidad de ser comprendido, de encontrarse con alguien afín, la garantía de que la especie perdurará. Se puede contar con la ayuda que se requiera en una u otra persona o todo lo contrario, los demás pueden remitirse a uno mismo por distintas razones.

Pero el simple hecho de que los hombres estén juntos, no significa que haya comodidad, seguridad o comprensión; la proximidad entre personas no asegura afinidad de uno a otro, ni el apoyo o ayuda requeridos. Tan sólo es una posibilidad, e incluso llega a ser motivo de conflicto; la relación con los demás satisface las necesidades de afecto, apoyo, estima, aceptación, etc. Más aún, contribuye a la autoafirmación del ser, puesto que así se identifica lo que se es y lo que no se es.

Los grupos no se forman con el simple estar-ahí, ocupando un espacio, sino por las rela-

ciones que entre los hombres se dan. La convivencia crea, da forma y dinamismo a la comunidad, y en fin de cuentas, a la sociedad; no es de extrañar pues que "el principio, sujeto y fin de todas las instituciones es la persona humana"¹.

La síntesis de los comportamientos individuales genera la vida comunitaria; la convivencia implica una expresión personal de cada individuo en gestos, sonidos, palabras cuya influencia se proyecta de una persona a otra generando una concatenación de actos. Desde el simple saludo, pedir permiso a otra persona para pasar, el diálogo íntimo de una pareja o la convivencia diaria en la familia, por ejemplo, construyen y reflejan la actitud hacia el trabajo, la cooperación y comprensión, etc.

Estos tres tipos de relación se complementan creando un todo que conforma la persona humana. Son tan determinantes que no pueden darse por supuestos. Su carácter permanente y su va-

1) MAURUS El valor de las relaciones humanas Ed. Paulinas. México 1975. pág.150.

riedad de una cultura a otra, de una época a otra, exigen que se le ponga especial atención, en especial el trabajador social.

1.2 LA COMUNICACION HUMANA; DIALOGO DE

VIVENCIAS

El hombre en relación no puede concebirse como un simple estar-juntos o estar a la apertura del trato humano. Es mucho más.

El hombre es una síntesis de muchas cualidades, como su capacidad de entendimiento, voluntad y libertad reflejadas en su conciencia, expresiones y acciones propias... en fin, la unidad compleja y dinámica denominada YO².

Es esta unidad con historia propia la que entra en relación; es toda la persona, no sólo palabras o sólo inteligencia.

A este proceso se le denomina comunicación o relación humana; para los fines de esta tesis se utilizará el primer vocablo, que deriva del

2) CORONADO, Juan José La comunicación interpersonal más allá de la apariencia Ed. Iteso. México 1992. págs.54-57.

latín *communicare*, el cual significa "poner en común"³.

No obstante, muchas definiciones se han dado al mismo nombre, como

Transmisión de información,
Compartir,
Hacer participe de algo,
Hacer que sea de todos,
Dar parte de una cosa,
Dividir algo entre otros⁴

A su vez, se utiliza la expresión comunicación humana, comunicación interpersonal, etc. que se refiere a variadas visiones de lo mismo, la comunicación. Para los fines de este trabajo se utilizará la expresión comunicación humana, para referir la relación de sujeto a sujeto.

Por lo general se plantean dos tendencias en la interpretación del concepto: una se refiere a los aspectos relacionados con la transmisión de datos (información) y producción de

3) CELAM Comunicación: Misión y desafío Ed. Paulinas. México 1986. pág. 21.

4) HARO, leeb Luis Manual de relaciones humanas Ed. Edicol México 1982. pág. 195.

signos (significación), mientras que la otra habla de la participación dialógica⁵.

La primera se refiere al hecho de la comunicación, a lo que ES el proceso; la segunda expresa el DEBER SER. Respecto a la segunda, se han propuesto varios modelos mediante los cuales se intenta describir y explicar el proceso comunicativo a la vez que se busca definir y lograr el ideal de la participación dialógica⁶.

Para clarificar el concepto de comunicación como participación dialógica el siguiente ejemplo servirá.

Un joven sordo le cuenta a su papá en la sala de la casa, la visita al museo que tuvo el día anterior con el grupo de la escuela.

Primeramente, la vivencia. Ir al museo, mirar, poner atención a cada figura presentada allí, conocer el tema del que se trata, comentar con los compañeros, etc. hacen toda una experiencia de vida que es analizada, estructurada y almacenada en la memoria. La satisfacción o el

5) CELAM Comunicación: misión y desafío Ed. Paulinas. México 1986. págs. 21-22.

6) CELAM Op. Cit. pág. 26.

desánimo que produzca aquella visita será lo que se cuente, mas aún, lo que se quiera contar. La experiencia propia genera una intención para la acción asociada a una idea que haga referencia a lo vivido. Si tal visita aburrió al estudiante, su opinión tenderá a considerar en adelante que las visitas al museo "son aburridas", y cuando se toque el punto él manifestará su opinión de una u otra manera.

La vida del hombre conforma el ser. Es la acción lo que hace reales los valores, las ideas, la cultura... Ortega y Gasset lo expresa en una de sus tesis fundamentales: "Yo soy yo y mis circunstancias"⁷.

Pero no basta la experiencia; es necesario querer comunicarla, ponerla en común. Si no hay tema para el diálogo ¿de qué se hablará? Y más aún ¿A quién?

El hombre buscará siempre alguien, otro con quien comunicarse; en el ejemplo señalado es el padre del sordo. Para que ello pueda suceder es

7) INICIARTE, Esteban Ortega y Gasset: una educación para la vida Ed. El caballito. México 1986. págs.19-20.

preciso e indispensable que su presencia coincida en un tiempo y espacio determinados.

Entonces el hijo dará SU versión, lo que le gustó, lo que le molestó, tal vez se extienda en su relato, o sea breve, acaso tan sólo comente que tuvo una actividad en la escuela, en fin, es como si dijera: esto es lo que yo vi, lo que yo entendí, lo que viví. Te lo transmito, escúchame.

Por su parte, el papá mostrará alguna actitud de escucha ante el relato de su hijo. tendrá una interpretación propia de la narración; tal vez no le guste la experiencia que le cuenten, acaso ni le interese, en fin, su comportamiento y respuesta variará de acuerdo a la situación del momento y de su disposición a escuchar.

Esta actitud la percibirá el hijo y le animará o no a continuar con el diálogo, el cual irá de acuerdo a lo que haya interpretado ante la respuesta de su padre: agrado, disgusto, interés, aburrimiento, enojo, etc. Y así el círculo se va repitiendo hasta que en algún momento, uno de los dos da por terminada la con-

versación o algún suceso o persona interrumpe demandando atención.

La comunicación humana es ante todo intercambio de experiencias, de vivencias.

¿Qué sucedió entre el padre y el hijo?

El hijo transmite parte de su vida, el padre la recibe. Ese es el hecho independiente de actitudes, intenciones, etc.

Es este el nivel de participación vivencial. Algunos estudiosos designan a este aspecto substratum ontológico de la comunicación.

Consiste en explicar y hacer entender al otro lo que yo siento o vivo. Luego entonces, si hay comunicación quiere decir que a partir del mensaje transmitido las personas pueden vivir lo mismo. "Esto sucede cuando me alegro con mi amigo o vivo el dolor del otro. La convivencia en una fiesta, un día de campo, una comida familiar, es el ejemplo típico de ese tipo de comunicación, escuchar la misma música o interpretar la misma melodía en dos instrumentos diferentes,

leer un poema juntos, bailar al unísono, oír el mismo discurso vibrante..."⁸.

Cuando hay comunicación, los hombres participan recíprocamente de sus modos de ser, se unen y adquieren nuevos e imprescindibles significados. Y es aquí donde brota la comunidad. He aquí la trascendencia que un simple diálogo puede tener.

Diálogo es un vocablo griego que significa conversación. Es una comunicación recíproca entre personas (YO y TU) que conduce a un vínculo, una puesta en común; implica una participación recíproca, una doble dirección (NOSOTROS)⁹ donde se confrontan ideas, sentimientos...

1.2.1 ¿SER O NO SER?

La experiencia de la comunicación aparece como una experiencia trascendente en cada ser humano. Y de hecho lo es, pero si es así ¿porqué

8) GUTIERREZ, Saenz Raúl Introducción a la Antropología filosófica Ed. Esfinge México 1984. págs.163-165.

9) BRUGGER, Walter Diccionario de filosofía Ed. Herder. España 1983. págs.170-171.

en no pocas ocasiones el trato humano se vuelve tan sólo una rutina, una de tantas actividades cotidianas?

En parte se debe a la disposición para expresar y/o escuchar, o la información vertida no tiene una importancia determinante, o por la rapidez o condiciones en que el diálogo se da.

Sin embargo, el hombre no pocas veces está incapacitado para encontrar el significado de su vida debido a un cúmulo de situaciones, causas, circunstancias que son difíciles de analizar, de estructurar.

Por otra parte, hoy día se puede tener tanta información de modo instantáneo y universal pero no se tienen medios para solucionar conflictos que ayuden a dar sentido a la vida que a su vez permitan experimentar la comunitariedad de intereses y participaciones. La información aparece tan vasta que resulta complejo interpretar, decodificar y apropiarse de lo real, de llegar a la conclusión de "mi reali-

dad", de tal manera que no se sabe asumir responsabilidades¹⁰.

Y además, la realización perfecta del diálogo de vivencias es según algunos, una utopía¹¹.

Cada uno entiende el signo recibido a su manera, dependiendo de ideas, vivencias y grados de madurez. Más aún, "no es posible explicar y hacer entender al otro lo que yo siento o vivo"¹². Es permanente la acción de la subjetividad frente a la realidad objetiva. Además de que jamás se sabrá con certeza si coinciden el contenido emitido y el significado captado¹³.

Entonces ¿existe la comunicación?

1.2.2 EL ENCUENTRO ENTRE PERSONAS

Pareciera que este drama de la comunicación presenta un horizonte oscuro, sombrío. No obstante surge allí mismo una luz, que como lucero

10) GUTIERREZ, Pérez Francisco El lenguaje total Ed. Hvmánitas. Argentina 1979 págs.19-75.

11) CELAM Op. Cit. pág. 23.

12) GUTIERREZ, Saenz Raul Introducción a la Antropología filosófica Ed. Esfinge México 1984. pág.152.

13) HARO, Leeb Luis Manual de relaciones humanas Ed. Edicol. México 1982. págs.206 -207.

matutino pinta con tenues y violáceos colores el firmamento.

Y es que la imposibilidad de hacer que el otro viva lo que yo vivo destaca y afirma MI individualidad, la soledad de mi ser, YO. Se cristaliza así la realidad de que cada quien es un ser único, irrepetible, irremplazable.

¿Y la comunicación?

¡Es un proceso, un proyecto, un ideal de vida!¹⁴ La vida es pues, un aprender a comunicarse, y el grupo se convierte en una escuela de comunicación, donde se crea y recrea constantemente la realidad propia, donde el ser se expresa y se realiza¹⁵.

El otro se convierte en un NO-YO, alguien distinto a mí. Es el TU.

Cada hombre, cada YO, seguirá coincidiendo con los demás en un tiempo y espacio. A estas coincidencias el maestro Coronado las llama EN-

14) CORONADO, Juan José La comunicación interpersonal más allá de la apariencia Ed. Iteso. México 1992. pág.13.

15) GUTIERREZ, Pérez Fco El lenguaje total Ed. Hvmánitas. Argentina 1979. págs.76-144.

CUENTRO, donde se puede vivir la comunidad, el grupo.

Y esto es la comunicación. Un encuentro entre dos personas distintas, únicas, formando una nueva realidad: NOSOTROS.

Juan Pablo II, en su primer mensaje de año nuevo, expresó que la comunicación es un puente que une, construye el mundo y amplía horizontes (las personas adquieren una experiencia más vasta); por ello está al servicio del hombre.

S.F. Nadel explica que la comunicación genera una concatenación de actos a partir de los cuales surge la vida social.

Gutiérrez Saenz precisa que la conversación asemeja las experiencias y esto es suficiente para vivir la aproximación al otro. Se vive la misma vivencia, aunque sea parcialmente. Es esta la vida auténtica, la comunidad, el nosotros¹⁶. Brugger sostiene que la comunidad nace de la unidad.

El encuentro pues, es un hecho, sensible y concreto, integrado a la vida propia y transfor-

16) GUTIERREZ, Saenz Op. Cit. pág.163.

mado en una experiencia humana, por tanto, con una riqueza inagotable de datos. Posee un valor teórico y práctico, además del exploratorio (cuando hay curiosidad)¹⁷.

Los encuentros son:¹⁸

- 1) **Acercamientos.** Los hombres se aproximan física y personalmente unos a otros.
- 2) **Casuales.** Ocurren en la existencia; son sorprendidos, inesperados, con personas y circunstancias no planeadas. Además, están sujetos a cambios.
- 3) **Históricos.** (Biográficos); constituyen la historia de cada uno de nosotros.
- 4) **Temporales.** Tienen una duración en la vida por el cambio, ausencia, lejanía...

Hay tres tipos básicos de encuentros:

Compañía: es un ir juntos.

17) CORONADO J. J. Op. Cit. pág.45.

18) Ibidem. págs.39-43.

Contraposición: enfrentamiento.

Concordancia: a una con.

Si es necesaria la participación de las personas, entonces en los encuentros van implicadas las facultades de la persona:

El entendimiento (lo que sé)

La libertad (lo que quiero)

La voluntad (lo que decido)

La conciencia (darse cuenta,
percepción de uno mismo,
conocimiento del
bien y el mal)

reflejadas en dos dimensiones

lo que se dice

lo que se hace

con un destino, una intención

LOS DEMAS

Luego entonces, es lógico pensar que la comunicación implica y demanda ser humanos (personas), exige la responsabilidad de ser uno mismo ante el otro, comprometerse con él.

En los encuentros se define el Yo; el otro me hace ver como soy y lo que soy además de que lo veo a él, freno y maduro mi comportamiento y me enriquezco con su experiencia.

Cuando hay una participación al 100% de los hombres en la comunicación se habla de la plenitud. Pero ello no siempre ocurre sino contadas ocasiones que dependen de la inconsistencia del hombre, la importancia histórica del encuentro en la vida y la intensidad de los actos comunicativos¹⁹.

En este sentido, la comunicación demanda facultades cognoscitivas y otras que van en orden al sentimiento y la emoción. Gutiérrez Saenz afirma que las primeras son condiciones para las segundas, que son más profundas, más humanas. A medida que se van dando estos elementos (en el orden que se presenten) la comunicación va alcanzando la plenitud. El indicador por excelencia es cuando se percibe la realidad del amor.

Las facultades cognoscitivas son:

19) Ibidem. pág.65.

- | | |
|------------------------|--|
| 1) Disponibilidad. | Es el nivel elemental. |
| 2) Solicitud. | Estar atento y activo. |
| 3) Percepción interna. | Es captar el sentido que vive el interlocutor |
| 4) Empatía. | Tratar de ver las cosas desde el punto de vista del otro |

Facultades de sentimiento y emoción (se inducen) ²⁰:

- | | |
|----------------|--|
| 1) Simpatía. | Espontáneo sentimiento de afinidad, agrado y atractivo ante las características de la otra persona. |
| 6) Afecto. | Acercamiento y benevolencia hacia el otro. |
| 7) Compromiso. | Acto volitivo entre personas con la intención de alianza, ayuda ... |
| 8) AMOR. | Unificación de dos vidas de tal modo que uno vive para el otro. No sólo es un sentimiento, sino además procurar eficazmente el bien para el otro ²¹ . |

Sólo en la medida que hay un auténtico y profundo contacto humano (simpatía, afecto, compromiso amor), puede haber plenitud en el encuentro y trascendencia para la persona. Es cuando se experimenta la satisfacción de ser oído, de identificarse con el otro, más aún, ser

20) HARO, Leeb Op. Cit. pág.212.

21) SEVERINO, María Alonso Conferencia sobre la Virginitad, amor y sexualidad México. Julio 1992.

uno con otro, por y en amor. Ese es el encuentro con la otra persona, haciéndola partícipe de lo vivido.

1.3 MODELO DE COMUNICACION

Hasta aquí el análisis del deber ser. Todo este proyecto en la vida del hombre tiene una manifestación práctica, sensible, palpable y perceptible en la transmisión de información.

Corresponde entonces analizar la forma como se transmite la vivencia buscando el encuentro.

Para los fines de la investigación se distinguen cuatro aspectos. El mensaje (aquello de que se habla), el emisor y el receptor (los presuntos implicados) y la retroalimentación que se da entre ellos.

1.3.1 EL MENSAJE

El mensaje es lo que se transmite, vínculo entre el que se expresa y el que recibe, escucha... en un espacio y tiempo determinados.

Fuente. El tema que se comunica es la experiencia que nace del contacto con la realidad; es como una fuente o manantial donde brota la información.

Una experiencia puede ser un suceso cotidiano, el estudio, la lectura, una observación, una investigación, etc.²². En el ejemplo señalado, la fuente, el origen de la conversación es la vivencia de un día en la escuela.

Es tan sencilla y cotidiana la experiencia y a la vez tan determinante que "se convierte, por lo menos potencialmente, en acción que provoca acción"²³.

Información. No es una simple transferencia de datos o una hilación de palabras que se expresan. El mensaje que se transmite tiene una doble manifestación.

Ciertamente es la reproducción del hecho, una copia que hace actual una experiencia pasada

22) HARO, Leeb Luis Psicología de las relaciones humanas Ed. Porrúa. México 1990. pág.285.

23) NADEL, S.F. Fundamentos de antropología social FCE México 1978. pág.40.

y más aún, tiene una proyección hacia el futuro: la información permanece en los hechos o en la memoria.

Pero además, se transmite la personalísima e individual forma de vivir el hecho, lo que uno ve o siente se transmite también. La percepción objetiva-subjetiva de la realidad se refleja plenamente. "No hay cosa que al llegar a nosotros no suscite esta doble reacción: historia y leyenda"²⁴.

Van entonces implicados dos elementos en la información, se transmite el conocimiento:

- a) el hecho que se comunica, y
- b) la percepción individual de la realidad.

Significación. Es el proceso mental de estructurar y configurar²⁵ mediante un lenguaje el conocimiento, las percepciones, experiencias, conductas, vivencias, en fin, la realidad.

24) Extracto del texto "El Quijote en la escuela" en INICIARTE, Esteban Ortega y Gasset: una educación para la vida Ed. El caballito. México 1986 pág.77-108.

25) BRUGGER, Walter Diccionario de filosofía Ed. Herder. Barcelona 1983. pág.116.

El lenguaje consiste en signos y reglas para combinarlos; "utilizamos este sistema para referirnos al mundo"²⁶.

Cada signo tiene un significado y significante. El significado es el contenido, la realidad que se representa; pero los signos son polivalentes²⁷ (un mismo signo tiene significados diferentes). El significante es la forma como se expresa el signo²⁸. En última instancia el contenido representado es la lectura objetiva y subjetiva de la realidad.

La significación básicamente es una conducta lingüística, órdenes, instrucciones, comunicaciones que inician la conducta. Estas crean "equivalentes de significado". Eso es lo que se comunica²⁹. No se transmiten signos, sino significados.

"La comunicación implica una acción individual de retomar los datos de su ambiente y es-

26) BARBARANNE, J. Benjamin Un niño especial en la familia pág.46.

27) GUTIERREZ Saenz Op.Cit. pág.152.

28) GUTIERREZ Fco. Op. Cit. págs.145-146.

29) NADEL, S.F. Fundamentos de antropología social FCE México 1978 págs.52-59.

estructurarlos de una manera determinada de modo que sirvan como guía de su acción"³⁰. El que recibe el mensaje interpreta los signos que el emisor a su vez elabora previamente y más aún vuelve a realizar al transmitir. Se desprenden de aquí dos procesos de significación:

- a) para poder emitir un mensaje
- b) para poder recibirlo

con una constante: cada quien entiende el signo a su manera ³¹.

Por ello mismo se afirma que nunca se conocerá con certeza si el significado emitido corresponde con el significado captado³².

Canal. El mensaje es estructurado a través de los sentidos que permitan codificar y transmitir un mensaje al receptor y percibirlo al receptor.

Dichos canales varían de acuerdo al tiempo,

30) PAOLI J.A. "La comunicación" citado en CELAM Op.Cit. pág.36.

31) GUTIERREZ Saenz Op. cit. pág.142.

32) HARO L. Manual de relaciones humanas Ed. Porrúa. México 1990. pág.206.

lugar, personas, etc. Es decir, son condicionados.

Ruido. Es cualquier fenómeno que en algún grado impide la emisión, transmisión y percepción de un mensaje distorsionándolo y/o dificultando su captación y comprensión por parte del receptor³³.

El ruido siempre va a existir en mayor o menor grado, pues los factores técnicos, psicológicos o socioculturales que impiden la plena correspondencia entre el significado emitido y el captado por el receptor forman parte del contexto.

1.3.2 LOS PRESUNTOS IMPLICADOS

A continuación se desglosan los procesos que se realizan en las personas a lo largo de la comunicación ya que su participación es indispensable.

33) Ibidem. pág.197.

EMISOR

El emisor es la persona que emite un mensaje, es el que tiene disponible información³⁴.

Puede ser una o varias personas, emitir en el mismo momento o haberlo hecho en el pasado, estar físicamente en el lugar o en el otro³⁵. Su presencia implica:

Personalidad. La estructura de la personalidad se proyecta o refleja al que escucha; la relación con uno mismo, la imagen personal, la valoración propia, la identidad, la autenticidad, el respeto³⁶... Además, las circunstancias en que se gestó la comunicación hacen de cada proceso de emisión un suceso irrepetible.

Fuente. Es la experiencia, vivencia o aprendizaje que produce un conocimiento. También puede ser un hecho observado y no precisamente

34) HARO L. Psicología de las relaciones humanas Ed. Porrúa. México 1990. pág.287

35) HARO L. Manual de relaciones humanas Ed. Porrúa. México 1990. pág.198.

36) MAURUS El valor de las relaciones humanas Ed. Paulinas. México 1975. págs.45-62.

vivido en carne propia.

Conocimiento. Es la forma como el emisor interpreta, decodifica y codifica, se apropia la información (objetiva y subjetivamente). No sólo es la idea o el pensamiento ya elaborado, sino además el proceso como éste fue estructurado. Este puede manifestarse de forma corta o extensa, tal vez suficiente para el emisor, escasa para el receptor o viceversa, etc.

Memoria. La forma en que se estructura dicho conocimiento se establece por el proceso de estructuración de la información en un lenguaje específico que le permite sintetizar el conocimiento, almacenarlo, conservarlo y utilizarlo en cualquier momento.

Emisión. Es el acto específico de transmitir y expresar la información conocida; incluye el canal empleado para tal efecto (lenguaje, expresión corporal, escritura, etc.).

Comprende desde el proceso intelectual de conocimiento de la realidad hasta la impostación de la voz, los movimientos, ademanes, la forma como se transmite la información...

Es decir, la personalidad se hace manifiesta en la comunicación:

- a) al analizar la realidad (procesos psicológicos e individuales de pensamiento),
- b) en la estructuración de la idea (producción de signos-codificación de la realidad),
- c) y la expresión propiamente dicha (proyección personal ante el otro).

Intención. El propósito, que puede ser expreso o no, voluntaria o involuntariamente³⁷. Se puede hablar también de las motivaciones que llevan a una persona a querer transmitir su conocimiento (el simple hecho de expresarlo), a otra persona (porque se trata precisamente de esa persona) y/o de cierta forma (la que se considera idónea).

Como se puede ver hay manifestaciones cuan-

37) HARO Leeb Op. Cit. pág. 198.

titativas y cualitativas en el emisor y en el acto de emitir un mensaje. Dicha emisión encuentra límite y realidad cuando aparece otra persona.

RECEPTOR

El receptor, como su nombre lo indica, es la persona o personas que reciben el mensaje transmitido por el emisor.

Es el otro, requisito para que haya comunicación³⁸.

Pueden estar en el lugar o en otro cercano o lejano, vivir en el momento de la emisión o en un futuro próximo o lejano³⁹. En el receptor se encuentran los siguientes elementos:

Actitud. Con o sin propósito de recibir el mensaje, voluntaria o involuntariamente⁴⁰ habrá siempre una conducta donde se refleje la disposición a recibir ante el emisor y el mensaje.

38) HARO L. Psicología de las relaciones humanas Ed. Porrúa, México 1990. pág.287

39) HARO L. Op. Cit. pág. 287.

40) Ibidem.

Percepción. A través de los sentidos llega el mensaje al receptor. Este recibe señales y va identificando la forma y contenidos de la expresión del emisor. Cuando el emisor está presente se percibe además un mensaje visual a través del lenguaje no verbal⁴¹.

Interpretación. Una vez que las señales han sido percibidas e identificadas el receptor les da un significado⁴². Es un proceso de significación, donde se realiza una "lectura" tanto de la información como del informante. Es aquí donde se refleja el enorme peso de la actitud. Agrado o desagrado, incredulidad, recelo, simpatía, cortesía, etc. condicionarán dicha lectura.

Es un proceso de sintetizar la lectura objetiva-subjetiva del mensaje que transmitió el emisor.

Respuesta. El ser humano no puede permanecer inanimado ante la llegada de información.

41) MAURUS Op. Cit. pág.110.

42) Ibidem.

Ocurre siempre un elemento que genera, dinamiza y da permanencia al proceso de transmitir información.

Toda información recibida genera una respuesta. Puede ser desde un simple decir "no me interesa", o darle por su lado al otro hasta el comentario lleno de admiración que dicha narración genere empáticamente.

1.3.3 LA RETROALIMENTACION

Quando el receptor genera una respuesta se habla de retroalimentación, porque el primero recibe contenidos analizados por el segundo. Los dos van creando y recreando información, imágenes, profundizan en el tema, etc.

Se forma una especie de círculo donde la información va y viene por distintos medios, donde se percibe, codifica y decodifica en la personas implicadas.

Este proceso condiciona la acción. Una vez que llega, es digerida como el alimento en el aparato digestivo, descompuesta en sus partes e

integrada al ser del receptor. Conocer "es hacer mía una realidad", de tal manera que la opinión o comentarios que en adelante se digan respecto al tema tomarán como referencia esa experiencia comunicativa y condicionará la práctica o experiencias que en adelante se generen.

Entonces, el receptor consciente o inconscientemente también transmite información al emisor sin hablar, o con palabras que emite respecto al contenido transmitido y recibido... Al final, aunque cada quién a su manera y con diferentes puntos de vista, ambos manifiestan su parecer ante el mismo tema.

Se puede decir que hay retroalimentación⁴³:

- cuando hay coincidencia de ideas;
- cuando hay participación de las personas que intervienen (consciente, responsable, libre y voluntariamente); los dos son sujetos activos y no es un proceso unilateral de emitir-recibir;
- cuando el emisor capta que fue recibido su mensaje por la respuesta del receptor;

43) GUTIERREZ Fco. Op. Cit. págs. 76-144.

- cuando el receptor también funge como emisor y viceversa;
- cuando hay aprendizaje en las personas que participan;
- cuando las dos personas que intervienen tienen posibilidades de expresión;
- cuando hay diálogo; o
- cuando hay identificación con la vivencia del emisor.

Se habla también de interacción porque va implícita la acción de todos los que intervienen. Es un proceso donde va información específica de cada persona: cómo recibe, cómo emite, cómo analiza, cómo se percibe a sí mismo y a los demás, etc.

Este proceso es complejo:

- por referirse a un contenido,
- por ser necesaria la presencia de personas,
- y porque el vínculo que se genera entre esas personas, ya sea por el tema, el agrado de la persona, por la emotividad o la afectividad que entran en juego...

1.4 COMUNICACION Y SU PROYECCION EN LA COMUNIDAD

Un diálogo, una conversación se generan en un espacio tiempo determinados. Más aún, esa comunicación hace referencia a cierto espacio y tiempo.

La comunicación es un hecho real que a su vez da realidad. Por ella se adquiere conocimiento de algo, de alguien; se recrea y crea la realidad. Los hechos y las personas se vuelven cercanos, y aunque diferentes entre sí, se generan nuevos conceptos que en adelante servirán de referencia para generar conocimiento, el cual se proyectará en una acción.

La comunicación hace referencia al mundo. Acerca a los hombres a la ubicación de su ser dentro de una sociedad. El comportamiento de estos requiere de un lenguaje propio del grupo humano al que pertenecen, con el cual pueden entrar en relación con ellos mismos, el mundo y sus semejantes.

Cada grupo tiene sus propias costumbres, sus hábitos, creencias y comportamientos colectivos que crean una conciencia, una sensación de pertenencia, una ideología, en fin, una cultura.

Comunicación y cultura. Por eso "la comunicación sólo es posible en el mundo de la cultura, que es el mundo de lo racional simbólico, el mundo de la conciencia reflexiva, la libertad de decisión, de acción social histórica y transformadora... el mundo de los modos humanos de vivir y convivir... En todos estos aspectos o espacios de la cultura se dan fenómenos de producción de sentido donde se descubre y constituye el valor que un conjunto social (o el individuo dentro de este) le da a su vida cotidiana y a la realidad que la compone y rodea"⁴⁴.

La cultura responde a una estructuración social; hace referencia a la vida social, al hacer cotidiano que entre los hombres se suscita.

La cultura son los modelos de vida históricamente creados (Kluckhohn), el "conjunto de co-

44) CELAM Ibidem. pág.30.

nocimientos, arte, moral, costumbre, y cualesquiera otras capacidades y hábitos sociales"⁴⁵.

La mayor expresión de la cultura son las instituciones que los hombres crean como producto de sus relaciones. La forma en que estructuran ideas, creencias, normas, valores y conductas, dan cierta calidad humana a un grupo que los distingue a su vez de otros grupos y tiempos.

Todo este producto social nace del contacto entre los hombres, de la comunicación que entre ellos generan.

El hombre es capaz de salir de sí mismo, captar el significado de su realidad, de su existencia para comprender y reconocer la de sus semejantes.

Vive en una comunidad con la que se identifica, con un sentido de pertenencia que va definiendo en la medida que desarrolla encuentros con sus semejantes.

45) GUTIERREZ, Aragón Raquel Léxico de las ciencias sociales Ed. Porrúa. México 1983. pág. 41.

En este contacto cotidiano, casual, encuentra la diversidad y riqueza que brinda el contacto humano, la vida social, la esencia de su existencia.

CAPITULO II

SORDERA VS. SORDO

2.1 NOCIONES GENERALES

"La palabra sordera es un término que se utiliza para designar desde una disminución hasta la pérdida total de la audición"⁴⁶.

Generalmente este término se refiere a un trastorno auditivo profundo que impide la comunicación práctica a través del lenguaje hablado⁴⁷.

El término "hipoacusia" hace referencia al nivel y tipo de pérdida auditiva, mientras que "sordera" corresponde a un uso más generalizado de la deficiencia auditiva.

En términos científicos designase a este trastorno con el vocablo hipoacusia que deriva

46) DIAGONAL /SANTILLANA Diccionario enciclopédico de la educación especial Vol.IV Ed. Aguilar. México 1989. pág.1860.

47) SUIRA, Dolores María Guía para padres de niños sordos Ed. Herder. España 1982. pág.15.

del latín *Hipo-* debajo de, y *ákousis-* acción de oír. Es la disminución de la sensibilidad auditiva.

El estudio de estos transtornos corresponde a las ciencias audiológicas, "la cuales abarcan un ámbito muy extenso que comprende anatomía, fisiología y patología de la audición, acústica y el uso, manejo y perfeccionamiento de aparatos eléctricos que son indispensables para medir la pérdida auditiva"⁴⁸.

Esta definición nos obliga a considerar en primera instancia, tres conceptos básicos:

- el sonido
- el oído
- la deficiencia auditiva

Debe considerarse que los conceptos son definidos en correspondencia al enfoque o particular punto de vista de la ciencia, disciplina o persona que aborde el objeto de estudio. Por tanto, las definiciones aquí vertidas no son las únicas y absolutas, sino que corresponden a los

48) NIETO, Herrera Margarita Anomalías del lenguaje y su corrección Ed. Fco. Méndez Oteo. México 1987. pág.220.

intereses de la investigación. Por otra parte, su desarrollo preciso y detallado corresponde a las obras mencionadas y no al presente trabajo.

a) El sonido. "<<Es aquello que oímos>>... Podemos decir que es <<una sensación subjetiva en la mente del oyente>>... las vibraciones que son capaces de ser comprendidas por el cerebro; este criterio psicológico se resume diciendo que el sonido es <<una percepción>>"⁴⁹.

Tiene un aspecto físico: vibraciones producidas por los cuerpos; Se habla entonces de ondas sonoras, que pueden ser agudas, graves, fuertes o débiles, agradables y desagradables (altura intensidad, timbre y duración son cualidades esenciales del sonido)⁵⁰.

b) El oído. Es el órgano que percibe los sonidos; estos se "sienten" como una vibración por medio del tacto al apoyar las yemas de los

49) SUIRA, Dolores María Guía para padres de niños sordos Ed. Herder. España 1982. pág.14.

50) SUIRA, DOLORES M. Op. Cit. pág.14.

dedos encima de una bocina cuando está funcionando⁵¹.

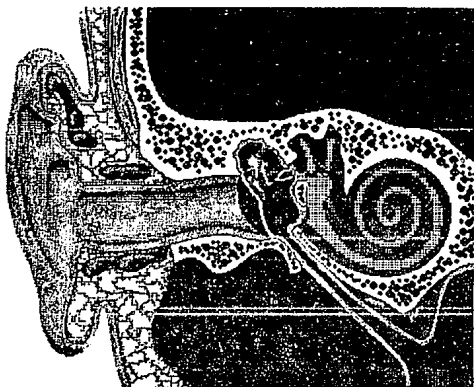
Este órgano se compone de tres partes: oído externo, oído medio y oído interno.

El oído externo recibe los sonidos a través de la oreja centrándolos en un sólo punto aumentando su sensibilidad. Capta y transmite los sonidos hacia el interior.

El oído medio permite que las ondas sonoras aumenten en intensidad a través del movimiento de los huesecillos, semejante al de un pistón. El oído interno es un medio acuoso donde se alojan unas frágiles células sensoriales que son debidamente estimuladas por el movimiento adecuado y bien organizado del sonido percibido. Los sonidos se transforman a impulsos nerviosos y son conducidos por el nervio auditivo al cerebro, donde se analizan y conservan los mensajes, que en definitiva sirven de soporte para la organización o estructuración del lenguaje⁵².

51) Ibidem.

52) Ibid.



Imágen del oído. (Software Bodyworks)

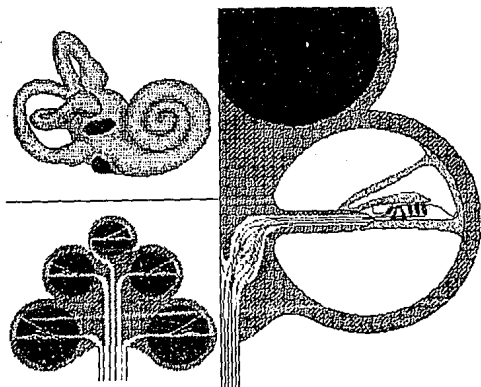
c) La deficiencia auditiva. Se diferencian algunos tipos principales de audición defectuosa:

I) Sordera conductiva o de transmisión.

Los trastornos se localizan en el oído externo y/o medio. Se refieren a la obstrucción del conducto auditivo, de la membrana timpánica o en el sistema de los huesecillos.

II) Sordera neurosensorial.

Hace referencia a un trastorno más profundo en el oído interno. Pueden ser de tipo genético o manifestarse más tardíamente.



Acercamiento de la cóclea, donde se manifiesta la sordera neurosensorial (Software Bodyworks)

III) Sordera mixta.

Cuando la sordera abarca tanto las vías conductivas como al nervio auditivo.

IV) Anacusia.

"La falta total de audición es muy rara; generalmente se encuentran restos auditivos"⁵³.

No obstante estas definiciones es conveniente destacar otros factores que favorecen la hipoacusia:

53) DALE, Darcy El niño sordo en el hogar y la escuela INCH-SSA México 1981. pág.27.

Edad comienzo de la sordera. De este dato dependerá el nivel lingüístico que el niño conserve; cuando el comienzo de la sordera se presenta después de los 2-3 años, los niños han adquirido cierta competencia en el lenguaje oral y una extensa experiencia con los sonidos que le rodean, cosa que no ocurre en niños menores a esta edad que pierden la audición⁵⁴. Dado que el oído es el medio por donde se regula la audición, se modula la impostación, pronunciación, volumen, al haber una deficiencia auditiva el lenguaje degenera; si este existe, puede perderse; si no hay lenguaje al comienzo de la hipocusia y no se desarrolla un adiestramiento en el lenguaje, el paciente crece mudo.

El origen de la misma va asociada a la edad, la cual puede ser hereditaria, congénita o adquirida en la infancia, adolescencia o en la edad adulta; algunas causas son lesiones al nacer, enfermedades durante el embarazo, prematu-

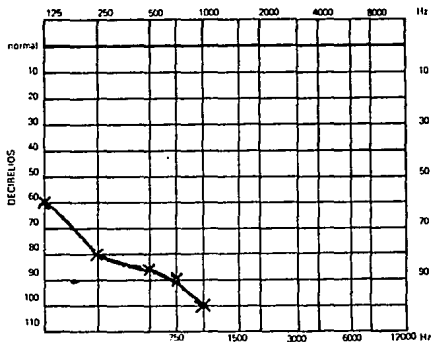
54) QUIROZ, Gutiérrez Ma. del Carmen La comunicación total como medio facilitador en la educación del sordo Tesis ISDEE. México 1987 págs.12-13.

rez, accidentes, enfermedades del niño y/o secuelas, tratamiento inadecuado u origen desconocido⁵⁵.

El grado de pérdida auditiva. Es posible hacer una medición de la capacidad auditiva, la cual se cuantifica en superficial, media, severa y profunda. La medición realizada permite conocer los restos auditivos, susceptibles de estimular o aprovechar para una terapia de lenguaje.

Estos niveles se clasifican en base a unidades de medida llamados decibeles (DB) que corresponden al volumen, y Herzios (HZ) que es la velocidad de vibración del sonido. Estos se aplican mediante técnicas audiométricas que a su vez permiten graficar la medición realizada.

55) DALE, Darcy El niño sordo en el hogar y la escuela INCH-SSA México 1981. págs.30-31.



Ejemplo de audiometría

Tal medición permite plantear la conveniencia de adaptar auxiliares o prótesis en los oídos; son amplificadores que cubren el déficit auditivo⁵⁶. También existen procedimientos técnicos para realizar las mediciones pertinentes al respecto.

56) QUIROZ, Gutiérrez Ma. del Carmen La comunicación total como medio facilitador en la educación del sordo Tesis ISDEE. México 1987 pág.23.



Auxiliares auditivos. Modelo curveta. Cortesía de Oticon.

2.2 SORDERA vs. SORDO: DIMENSION EXISTENCIAL

La sordera se puede abarcar desde diversos puntos de vista.

Describir la pérdida auditiva, por ejemplo, es tan sólo un aspecto meramente fisiológico, el cual, por cierto, resulta "fascinante, aún lleno de muchos misterios que el cuerpo humano sigue sin desvelar"⁵⁷ y exige una competencia altamente científica.

Pero no es lo mismo afocar el saber a una función orgánica de la cual se carece, a comprender el conocimiento de la persona que se ve

57) RUBER Int. Hospital Entrevista "Ma. Rosa de Cárdenas" en revista FIAPAS No.29 Nov.-dic.1992. pág.12-13.

afectada por tal discapacidad, porque la sordera tiene un impacto determinante en la personalidad del individuo⁵⁸.

El estudio de la hipoacusia es muy vasto, porque ante todo se trata de vidas humanas, de personas sordas. En palabras de Mark Ross:

"...en medio de cada par de audífonos se encuentra mucho más que un simple par de orejas y en última instancia, es el trato mutuo de los seres humanos con otros seres humanos lo que afecta, para bien o para mal, el bienestar humano"⁵⁹.

Baste con señalar algunos aspectos que conlleva el tratamiento de la sordera: ¿qué implicaciones tiene la hipoacusia en el proceso de adquisición y desarrollo del lenguaje? ¿que posibilidades educativas tendrá el niño hipoacúsico? ¿cuál es el comportamiento del sordo en ambientes laborales? ¿cuál es el grado de acep-

58) PINEDO Peydró El sordo y su mundo CNSE España 1991. págs.9-11.

59) LUTERMANN, David El niño sordo. Cómo orientar a sus padres Ed. Prensa médica Mexicana México 1985. págs. IX-X.

tación social de un sordo dentro de la estructura neoliberal o el esquema de la postmodernidad? ¿qué caracteriza las relaciones humanas entre sordos, y de sordo a no sordo? Estas y otras muchas incógnitas son motivos de interés de padres de familia y científicos por igual.

En fin, estos y más detalles, variables, dan un tinte específico a cada caso, de tal manera que ya no se trata de abordar la sordera, sino profundizar en la vida de los sordos, de sus circunstancias.

2.3 LA PERSONALIDAD DEL SORDO VISTA

HOLISTICAMENTE

"La sordera requiere de una aproximación multidisciplinaria... Se requiere tener un estudio sobre la sordera desde diferentes perspectivas científicas que hagan posible ver la sordera como una condición sociocultural"⁶⁰.

Esto es, el sordo tiene una forma de vida y expresión de su persona característicos. Por su

60) WFD "La Federación mundial de sordos" en revista El mundo del silencio s/d pág.30.

calidad humana sólo podemos decir que carecen de audición, lo cual nos obliga a saber distinguir sus necesidades para participar en su mundo ⁶¹.

La personalidad es un concepto integrador, sintético; unifica todo un "bagaje" de aspectos o estructuras meramente biológicas, su manifestación psicológica con su respectiva proyección social sin olvidar su matiz espiritual. Para los fines de la investigación estos enfoques se denominarán unidades: unidad biológica, psicológica, social y espiritual, las cuales permiten detectar diferentes fenómenos al respecto.

Debe considerarse que no se trata de aspectos independientes sino vinculados entre sí, influyéndose constantemente.

2.3.1 UNIDAD BIOLÓGICA

El sordo posee una estructuración biológica desde su fisiología propia, la condición temperamental que se manifiesta en el grado de exita-

61) Reportaje "Jornada sobre cultura y educación de las personas sordas" en revista FIAPAS. No.29 Nov-dic.1992. págs.6-7.

bilidad y velocidad de reacción ante estímulos con su respectiva duración, etc.⁶².

Tiene una pérdida auditiva con sus correspondientes restos auditivos.

Sobre este aspecto es conveniente reflexionar a detalle, ya que desde el aspecto médico se definen criterios de percepción de la sordera. Al hacer una audiometría ¿se mide la pérdida auditiva o se buscan restos auditivos? ¿el estudio se centra en una deficiencia o en las capacidades del paciente?⁶³ Porque de aquí deriva el manejo clínico: desde el dar la noticia (lo sentimos, su hijo es sordo "y no hay nada que se pueda intentar médicamente para corregir el problema auditivo") hasta plantear que se reduzca al máximo su sordera o aprovechar restos auditivos.

Hoy día no es difícil escuchar expresiones como "medida de la capacidad auditiva", "buscar

62) CONRADO, Hock Los temperamentos, su influencia en la formación y educación de la persona Librería parroquial clavería. México 1991. págs.15-17.

63) MAYAGOYTIA Ruth y Fleishmann "El discapacitado y las barreras físicas o arquitectónicas" en Revista de la sociedad mexicana de medicina física y rehabilitación V4 No.4. México 1992. Págs.6-7.

su capacidad", "cuál es la capacidad auditiva", "dónde se encuentra esta", etc.⁶⁴ que hablan de criterios muy precisos de valoración, altamente científicos.

Es posible hacer estas mediciones junto con la actividad neurológica. En esta última se estructura el pensamiento visual, gráfico, lógico, social, además de reflejos, coordinación de los ejes corporales, equilibrio del cuerpo, en fin, el desarrollo de la inteligencia y con ella el aprendizaje.

Ser sordo no exenta de ser susceptible a enfermarse. A veces hay otra deficiencia además de la auditiva. Ello da una caracterización especial al sordo, en el entendido que requiere doble cuidado. Piénsese en un sordo ciego, un sordo con parálisis cerebral, o sida, un sordo alcohólico, con exacerbaciones en la conducta, un sordo diabético, con dolor de muelas o necesidad de cirugía y que en ocasiones el personal no está capacitado para dar una atención médica

64) Reportaje "Simposio Internacional sobre supresión de barreras de comunicación" en revista FIAPAS. No.34. sept.-oct.1993 págs.6-9.

a sordos. En un análisis realizado en el Instituto Rosendo Olleta, la mayoría de la población no ha tenido una consulta dental, no se preocupa por el aseo dental, y si se siente mal, sigue con su ritmo de vida hasta que es completamente evidente el mal estado de salud del paciente, que generalmente se atiende por medio de recetas caseras.

El aspecto biológico determina pues, una condición de vida, de la cual deriva una duración, que puede ser todo el ciclo vital. Así como hay niños sordos hay jóvenes sordos, adultos sordos y personas de la tercera edad sordas; cada etapa con sus necesidades, inquietudes, experiencias, dudas y cambios. Pero ¿cómo explicarle los cambios fisiológicos a un hijo sordo adolescente? ¿y cómo percibe este sus cambios? ¿quién responde a las cuestiones geriátricas que plantea un sordo de la tercera edad?⁶⁵.

Por otra parte, algunas personas van perdiendo su capacidad auditiva con el paso del

65) PINEDO, Peydró El sordo y su mundo CNSE España 1991. pág. 9-16.

tiempo. No es lo mismo atender un paciente de 60 años que es sordo de nacimiento a otro que a esa edad va dejando de oír⁶⁶.

El aspecto biológico genera muchas preguntas, dudas, incertidumbres, y exige respuestas claras y precisas. La percepción del proceso salud-enfermedad exige considerar que a veces el sordo nunca ha estado habilitado para una audición y emisión oral ¿cómo hablar en estos casos de rehabilitación?

La sordera es una deficiencia sensorial que requiere para su atención, investigación, enseñanza, difusión, de clínicas y centros especializados⁶⁷. Hay escasos lugares aptos para toda la diversidad de matices que los misterios del cuerpo humano plantean a la ciencia al combinarse con la hipoacusia. No obstante, existe el área de educación especial, se habla de rehabilitación, terapias de lenguaje, audiología, fo-

66) Ponencia del Laboratorio de Acústica Electrónica Médica en el Simposio internacional sobre supresión de barreras de comunicación. Madrid, julio 1993.

67) DR. MANDUJANO, Mario A. en la introducción a la "I Reunión interinstitucional sobre opciones educativas en el período preescolar" UAM-Xochimilco. México 1992.

niatría, adiestramiento auditivo, adquisición del lenguaje, neurodesarrollo, lingüística... Participan incluso las universidades, lo cual es garantía de que los conocimientos se apliquen y difundan a la sociedad.

2.3.2 UNIDAD PSICOLOGICA

Puédense agrupar aquí las capacidades intelectuales, donde podemos señalar la estructuración de conceptos, del pensamiento, una razón y juicio propios, que se ejercen mediante el dominio de un lenguaje; este, así como todos los aprendizajes, es almacenado en la memoria, donde se crean y recrean imágenes de los contenidos. A partir de simples percepciones el hombre puede aproximarse a la realidad, aprehenderla y manipularla⁶⁸.

Las capacidades condicionadas por la unidad biológica se utilizan, se aplican; operan entonces mecanismos como la atención, la conciencia, inclinaciones o tendencias, en fin, toda la com-

68) COHEN, Marcel Manual para una sociología del lenguaje Ed. Fundamentos. España 1973. Pág.39-63.

plejidad de la intencionalidad, orientada por la voluntad.

Son notables los estudios en todo el mundo orientados a los esquemas congoscitivos del sordo*. Gracias a ello es posible encontrar las más variadas metodologías, sistemas de comunicación, tecnologías que se pueden adaptar a las necesidades, edades y capacidades de los casos atendidos⁶⁹.

En el comportamiento la estructura temperamental se enfrenta a la historia personal (carácter), conformándose en fin de cuentas una respuesta (personalidad), un modo de ser particular, en este caso, la persona del sordo.

Es común escuchar que los sordos se emocionan con mucha facilidad, no tienen capacidad de aprendizaje, no quieren aprender, son flojos,

69) Mundet M. y Carnie O. "Intervención educativa con alumnos deficientes auditivos en primaria. función del logopeda" en revista FIAPAS. No.26 mayo-Junio 1992. pág.35-37.

*) Son notables las revistas e instituciones que difunden sus conocimientos: España, Francia, Estados Unidos, WFD, y en México la Sociedad Mexicana de Medicina Física y Rehabilitación, la clínica de Neurodesarrollo, INCH, la DGEE, entre otros en sus estudios sobre la sordera dedican capítulos y algunos libros específicos al respecto.

inquietos y no saben cumplir con responsabilidades⁷⁰. Respecto al temperamento del sordo se habla mucho, y en base a ello se elaboran estereotipos que más bien señalan las diferencias de los niños especiales frente a las semejanzas con el resto de la población⁷¹.

Pero en realidad sucede que si no se les enseña a manejar sus emociones, sus estados de ánimo ¿cómo decir que no se saben controlar? Si los padres no confían en las capacidades de sus hijos, y se limitan a que este aprenda a leer y escribir ¿cómo decir que un joven sordo "puede dar más"? Ciertamente se tiene que dar una respuesta personal a la vida, pero si a un sordo le enseñan todo, le dicen cómo hacer, qué hacer y qué no hacer, cuando le supervisan todas sus actividades, lo siguen guiando por la ciudad a sus 25 años, no le dan permiso de salir solo, toman las decisiones pensando por el bienestar de su hijo, llega el momento en que ya no están aquellos que le hicieron la vida y entonces no sabe

70) PINEDO Peydró Op. cit. Págs.20-21.

71) CAPACCE, Norma y Nélide Lego Integración del discapacitado Ed. Hvmantitas. Argentina 1986. Pág.12.

que hacer. Necesita de otra persona que proporcione la seguridad, las respuestas y la presencia que en todo momento le acompañó, dependiendo de alguien, sin capacidad de ser autónomo. ¿Quién es el que no da una respuesta personal? Por otra parte, Jesús Pinedo Peydró, un sordo, afirma en su obra: "desconfía, lector, de quienes vienen tratando de explicarlo, en nombre de los sordos, pero sin serlo"⁷². No se pueden hacer afirmaciones tan fácilmente respecto a la personalidad del sordo.

No se trata de una descripción mecánica de la persona del sordo. Entran en juego diversos componentes que hacen dinámico y vivencial cada acto, cada momento.

La mentalidad del sordo es diferente, condicionada, "como un extranjero con costumbres e ideas parecidas a las nuestras"⁷³. Desde que se diagnostica la hipoacusia su grupo ambiente se convierte en un "collage" de profesionales e instituciones con sus respectivas políticas ade-

72) CAPACCE, Norma y Nélica Lego Integración del discapacitado Ed. Hvmánitas Argentina 1986. Pág.5.

73) CAPACCE, N. y N. Op. Cit. Págs.20-21.

más de la estructura familiar impuesta por parte de los padres; estos a veces tratan de ocultar la deficiencia de sus hijos.

Encerrado en su casa y limitado a lo que los padres le permitan hacer, el sordo desarrolla una habilidad para confiar en las personas que están con él. Son pocas, pero son las que están con él, se preocupan por él, se comunican con él⁷⁴. Le gustaría hacer muchas cosas, conocer otras tantas; mientras sus sueños suceden va y viene de la escuela especial a la casa, come, la terapia de lenguaje, o la soledad del cuarto porque la familia está ocupada y no le pueden atender. ¿cómo se siente un sordo? él se da cuenta de la situación; no es necesario oír que hay problemas en la casa. Basta con notar las prisas para que se vista, salga y llegue a la escuela, para que la mamá se vaya; llegan tarde por él, a veces hasta el último, rápido a la casa, comer de prisa y nuevamente se va mamá. Y

74) Ibidem Págs.11-30.

hay quienes piensan que un sordo no lo nota, o que no le importa⁷⁵.

Hay otra condición que da una estructura específica: la sexualidad de los sordos. Pasan mucho tiempo solos. El descubrimiento y desarrollo de su cuerpo carece de explicaciones, llena de confusión e ignorancia casi absurda, sin comunicación con gente preparada que tenga el tacto especial para el acceso a su intimidad⁷⁶. Por otra parte se atacan las consecuencias: lo sorprenden *in fraganti* con revistas, viendo películas, o con actos reprobables, ¡pero no se prepara al niño para los cambios que va a sufrir su cuerpo!*

A veces los papás son el obstáculo; no dejan que la niña tenga amigos, le prohíben el novio, las salidas, sin ofrecer alguna actividad durante el tiempo de "reclusión".

75) Entrevistas con el trabajador social Moisés Zúñiga. Junio 1993.

76) PINEDO P. Félix-J. Op. Cit. Pág. 73.

*) Comentarios semejantes se escuchan frecuentemente en juntas interdisciplinarias, cuando se habla del tiempo libre de los sordos, o cuando se habla de relaciones heterosexuales entre adolescentes sordos.

Respecto al Coeficiente Intelectual (CI), en el caso del sordo, esta medida corresponde al promedio, aunque hay excepciones⁷⁷; existen sordos con un CI sobresaliente, y también hay sordos con deficiencia mental. Pero es difícil decir que el sordo tiene CI normal. Las valoraciones psicológicas se enfrentan a variables extrañas al momento de aplicaciones de los protocolos, comenzando porque en su mayoría estas pruebas están estandarizadas para normoyentes, no para sordos. Si no pone atención (porque algo lo distrajo o no le tiene confianza al aplicador), se diagnostica ¿o castiga? deficiencia; se le dan ordenes verbales y el niño no tiene lectura labiofacial... Por ello se demanda una gran preparación en la aplicación de test psicométricos, y qué decir de la interpretación de los mismos⁷⁸.

Sobre la persona del sordo es común escuchar que la investigación es poco difundida y

77) DALE, Darcy Op. cit. Págs.17-18.

78) ADAME, Emilia, Conversaciones en juntas interdisciplinarias.

por eso se conoce poco del sordo⁷⁹.

2.3.3 UNIDAD SOCIAL

La vida del sordo transcurre en diversas situaciones que lo influyen y en las que él influye. En el todo social se puede contemplar al hombre en circunstancia que entra en relación con otros hombres, que se comunica.

El ambiente social donde se ubica el sordo tiene normas, roles y posiciones. Posee una dinámica específica, valores, motivaciones, actitudes y conductas comunes, en todos los grupos donde se ubique. No es lo mismo ser hijo sordo que ser un hijo de padres sordos, o nacer el seno de una familia judía que crecer en una casa con techos de cartón, seis hermanos y madre abandonada. Para cada uno de estos ambientes se manifiestan aspectos que les identifican y diferencian de los demás⁸⁰.

79) PINEDO P. Félix-J. Op. Cit. Págs.9-15.

80) "La vida humana como misión" en INICIARTE, Esteban Op. Cit. pág.41-48.

Su circunstancia le marca un horizonte, un límite en su pensar que le permite percibir al mundo de una manera y que lo hace ser percibido de otra; a veces estas coinciden, otras no.

"La experiencia ha demostrado que el medio es en gran parte el que determina el efecto de una deficiencia o una incapacidad sobre la vida diaria de la persona"⁸¹. ¿cómo se percibe al sordo? La sociedad todavía no entiende que un sordo es un discapacitado, que necesita de atención especial y pocas veces piensa en el mundo de silencio en que vive un sordo. No sólo se trata de no oír, sino que además el sordo no es entendido y el proceso comunicativo se encuentra muy perturbado⁸². En México está poco formalizado el servicio de intérpretes de lenguaje y se conoce poco quiénes son y dónde están estos, de la misma manera ocurre con los profesionistas que saben atender a sordos. Los empleos son difíci-

81) MAYAGOYTIA, R. y Fleishmann "El discapacitado y las barreras físicas o arquitectónicas" en Revista de la Sociedad Mexicana de Medicina Física y Rehabilitación V4 No.4. México 1992. Pág.7.

82) Sección "así pasa, Nacional" en revista FIAPAS, No.29. nov.-dic.1992. págs.20-26.

les de conseguir y todavía más cuando se tiene alguna deficiencia⁸³.

Si no entra desde muy temprana edad a educación especial o no se cumplen con los requisitos que plantea la institución (dinero, participación, salud, nutrición, vivienda, auxiliares auditivos...), o resulta que hay otra discapacidad además de la sordera...⁸⁴ Se cierran las puertas, se acaban expectativas, mueren ilusiones, se regresa a casa con las manos vacías y la familia queda sola con el hijo, sin saber que hacer. Se desea la muerte, se maldice un nacimiento. Mucho se habla del complejo choque emocional en la asimilación de la hipoacusia del hijo, donde los anhelos se vienen abajo, y se considera al sordo un ser seminútil, manejado*.

Vivimos en una sociedad "postmoderna" impregnada de liberalismos sociales y apoyada por

83) SERAFIN, de Fleishmann Esther. Entrevista realizada el 22 de septiembre. México 1993.

84) Instituto Rosendo Olleta. Notas de junta interdisciplinaria.

*) David Lutermann describe a detalle este proceso, pero es pertinente mencionar que la mayoría de los trabajos consultados: Suirá, Pinedo, Perelló, Davis y Silvermann, FIAPAS APANDA, OIRA, INCH, WFD, etc. plantean una necesaria intervención al respecto.

la solidaridad nacional, pero en los lugares donde hacen donativos de auxiliares a los sordos están sujetos a estandares que limitan su donación, o son los que no se necesitan, los que ya no se usan en Europa, los desechos tecnológicos. La instituciones para sordos son caras; hay terapias de lenguaje por computadora, audiometrías por computadora y precios de computadora.

Hoy son notables los efectos de la desigualdad social. Si la familia tiene un sordo los problemas se acrecientan; si vive donde no hay servicios para sordos, hay largos viajes para una consulta; si el hijo además tiene deficiencia mental, o alguna otra discapacidad, no hay escuela ni centro de atención para él.

Son los normoyentes los que deciden el mejor sistema de ayuda. Ellos escogen "lo mejor" para el sordo⁸⁵. Unos plantean que lo mejor es que oiga y se desarrollan auxiliares que proporcionan una enorme ganancia auditiva con toda una línea de productos que se le pueden adaptar. Muy

85) LABREGUERE, Aimé Acceso de niños disminuidos a la comunicación y al lenguaje UNESCO 1987. págs.7-10.

caros, por cierto. Otros quieren que hable, cueste lo que cueste así que todo momento se aprovecha para hablar, aunque no quiera el sordo. Otros prefieren emplear recursos auxiliares, como el tacto, la vista, y con ello surgen sistemas visuales de alarma, o el lenguaje manual⁸⁶.

De estas alternativas surgen enfrentamientos entre posturas, se rechazan prácticas, modelos pedagógicos, se hieren susceptibilidades, y al final los papás no saben lo que hay que hacer, y a veces rechazan alternativas para los hijos, porque oyeron que alguien criticó un método⁸⁷.

Los hombres en relación construyen un entorno, la sociedad, de la cual derivan estructuras que regulan y controlan la vida común, los cambios y la movilidad en la posición social, a la vez que sirven como parámetros para calificar desvíos en los comportamientos.

86) NORTHERN, Marion La audición en los niños s/d págs. 309-337.

87) PINEDO Op. cit. págs. 47-60.

El sordo crece en una estructura familiar caracterizada en muchos casos por padres que sueñan con que su hijo hable, que sea normal. Este es un valor que condiciona y determina mucho la vida de los sordos. Sentimientos ocultos permanecen guardados hasta que se presenta la ocasión; por ejemplo, si no se recibe la atención que se quiere aparecen comportamientos que no solucionan nada y dañan los procesos. Se niegan permisos, el papá saca de la institución al alumno, no se presentan a las citas... El perjudicado en medio de todos resulta ser el sordo⁸⁸.

Las instituciones a las que asiste el sordo, la escuela, el centro de salud, el gobierno tienen estandarizadas sus poblaciones. Ello se presta a que cuando una familia no cumple con los requisitos, con el Standar se escuchan frases como esta: "nada más atendemos sordos de 1 a 3. No más. Si llega tarde lo sentimos, Si le falta un papel, un sello o una firma no puede pasar; si es muy sordo entonces

88) LUTERMANN, David El niño sordo, Cómo orientar a sus padres Ed. Prensa médica Mexicana México 1985. págs.7-15.

no, aquí sólo medio sordos, ¿tiene dinero? No, no es candidato para terapia de lenguaje..."⁸⁹. A veces pareciera que se busca un pretexto para no dar el servicio, se pierde tiempo, no se capacita, ni se educa o enseña al sordo. El resultado será que no aprende.

Cada hombre lleva la cultura en su historia, en su circunstancia; es a su vez productor de algo nuevo en la cultura; su particular forma de ser le permite generar algo nuevo.

¿Qué lleva el sordo en su historia? Si no es Estados Unidos o Europa, la historia será un camino con muchas trabas, muchos fracasos, muchas desilusiones, labores no coordinadas, sordos sin empleo, una sociedad poco concientizada sobre los derechos de los discapacitados, padres sin esperanza, puertas cerradas, la incertidumbre para actuar certeramente⁹⁰.

Esa es la circunstancia. Las acciones que se hacen para construir una circunstancia nueva

89) Junta de trabajadores sociales en el Centro de Asistencia Social; julio 1993.

90) IV semana de solidaridad con discapacitados del 6 al 10 septiembre. Unidad de rehabilitación sur del IMSS.

no fructifican porque no hay los apoyos, y porque este círculo vicioso es difícil de romper.

La situación del sordo es difícil. Un programa televisivo no le interesa mucho al no poder entender la mayoría de los contenidos; tiene una seria dificultad para aprender a leer y escribir; pocas personas se pueden comunicar con él en lenguaje manual, y el resto del tiempo tiene que hacer esfuerzos grandes por ajustarse a la situación predominante, decir que entendió cuando no es así, etc.⁹¹

La identidad personal, el conocimiento e imagen de sí mismo, se caracterizan en mucho por su ambiente, condiciones sociales y económicas, limitaciones y capacidades⁹². El sordo se hace una imagen de sí mismo en relación a sus vivencias, la cual determina su desempeño. A veces no hace nada. Como nunca le enseñaron a rendir, no rindió nada. En otras ya no espera nada. Como recibe tan poco...⁹³

91) PINEDO, Peydró Op. Cit. págs.7-35.

92) GONZALEZ, Ramírez Javier Proceso de formación para los grupos juveniles 1 Ed. don Bosco México 1992. págs.83-106.

93) PINEDO Peydró Op. Cit. págs.17-35.

2.3.4 UNIDAD ESPIRITUAL

El sordo es un ser creativo. Reproduce y produce. Muchas limitantes le condicionan; pero también tiene su participación. A veces tiene la ocasión de ser libre, de tomar pequeñas decisiones por poco tiempo. Es capaz de modificar esquemas. Tanta insistencia para que le den un permiso, tanto empeño por una actividad, buscar intermediarios, ayudan. El sordo tiene amigos. Algunos saben darle la ayuda que necesita, le dan la oportunidad de que salga adelante, de valerse por sí mismo; ellos entienden que puede rendir, participar, cooperar, crear.

Esta cualidad es lo que permite la apertura a la trascendencia, a salir de sí mismo y optar por ideales. Es entonces cuando un padre da las gracias porque su hijo ha participado en la presentación de una obra de teatro para sordos, danza con sordos, el chico utiliza un auxiliar que le es idóneo, o se le ofrece un despertador-vibrador que le permite despertarse a la hora que el sordo decida. Nacen esperanzas. "Mi hijo

es diferente, pero es útil". La alegría de la familia cuando cuenta que el equipo de basquetbol de sordos ganó el torneo ante equipos "normales", o que encontró un empleo y fue ascendido, reflejan los espacios de participación que se abren para los sordos, los discapacitados.

Hay espacios en los que son tratados como gente normal, pero se les dan los instrumentos para que puedan corresponder a esa realidad. Se enseña lenguaje manual, y se ofrecen intérpretes para conferencias, eventos especiales, culturales. Se ofrecen auxiliares con tecnología avanzada, y se le dan facilidades de pago. Se les capacita para empleos y se buscan lugares donde estos puedan trabajar. Es aquí donde se proyecta la confianza, el pensar positivo, ver las cosas desde un criterio humanista y no meramente técnico. Es este el espacio donde se refleja la labor de congresos, seminarios, conferencias, donde se vierte la labor de asociaciones de padres y amigos de sordos, instituciones que buscan defender los derechos humanos y otras que

trabajan específicamente en asociaciones de sordos, centros de investigación, enseñanza, difusión, cultura, recreación. "Porque es su derecho estar en igualdad de posibilidades y beneficiarse de todo aquello que en la comunidad se brinda a los ciudadanos en la búsqueda de un auténtico bienestar social"⁹⁴.

El hombre percibe su pequeñez, su mortalidad, y en base a ello concibe la existencia de lo absoluto, lo perfecto y lo eterno. Por ello no se puede decir que con cuatro semanas de solidaridad con discapacitados la labor está concluida; no basta con cambiar la redacción de artículo de la Constitución, o crear la ley de educación especial. Falta mucho por hacer, por escribir, por investigar; y hasta que los sordos no participen activamente, conozcan y defiendan sus derechos, esta labor no avanzará como es menester⁹⁵.

94) CAPACCE, y N. Integración del discapacitado Ed. Hvmánitas Argentina 1986 pág.12

95) Simposio Internacional sobre supresión de barreras de comunicación" Madrid. Julio 1993.

Se necesitan profesionistas preparados para atender necesidades de sordos, para dar consultas, asesorías, empleos dignos, hacer comercio con ellos, pero sobre todo, que se sepan comunicar con ellos y den un servicio de calidad.

También se necesitan sordos profesionistas, que ayuden, participen en la vida de la Nación, con oportunidad de rendir profesionalmente. Existen profesionistas sordos con un desempeño de calidad y eficiencia, y son coordinadores de un equipo de trabajo, dirigen empresas, sus propios despachos. Doctores, ingenieros, diseñadores gráficos, actores, directores de revistas o asociaciones se ayuda a sordos, son muestra de ello⁹⁶.

Cada sordo es un YO, único, irrepetible, inigualable, con una peculiar, individual, concreta e incommunicable forma de ser, capaz de dar sentido a su propia existencia, de abrirse a la trascendencia. Cada sordo responde en la medida que sus posibilidades le permiten; unos, casi nada, otros, más, y para otros tantos, toda la

96) SERAFIN de Fleishmann, entrevistas varias.

exigencia del mundo. Exigir a cada quien lo que pueda dar. Pero hay que encontrar sus capacidades, y desafiárlas para que den lo máximo.

El sordo es una persona, sujeto de derechos, deberes y obligaciones, con una dimensión propia⁹⁷. Por lo mismo, es necesario que la sociedad participe y no lo deje sólo. Estar con él apoyarlo, acompañarlo, escucharlo, es lo que anima y enriquece su vida.

2.4 ATENCIÓN DEL SORDO

Es real la situación de personas sordas. La Federación Mundial de Sordos reporta 70 millones de sordos en todo el mundo en 1991⁹⁸. Sobre este particular hay que enfatizar que tienen una deficiencia auditiva, pero eso no significa que en todas las situaciones estén incapacitados. No pueden hacer algunas cosas, pero eso no signi-

97) HERRERA, Contreras Jesús Opúsculos Filosóficos III Etica s/d México 1993. pág.53.

98) "conclusiones del XI Congreso mundial de la FMS" en revista Faro del silencio Año VI No.126 Febrero 1992. págs.63-71.

fica que sean inútiles⁹⁹.

La realidad se presenta dinámica y basta ante los ojos de un investigador, difícil de profundizar, analizar y estudiar por su dinámica y contradicciones en las estructuras que genera la comunidad. Por ello no puede decirse que el sordo permanece aislado de la vida social.

La familia. El sordo ES persona y ESTÁ en una familia; entiende mucho de lo que sucede en la rutina, problemas y alegrías familiares, puede expresar o comunicar los sentimientos o ideas que vive con sus consanguíneos.

Un niño sordo "es, primero y antes que nada, un niño"¹⁰⁰. Tal es el carácter humano que muchas veces olvidan los padres. Son sordos, pero también traviosos; son sordos pero también mienten, y a veces son tramposos, tienen vicios y en ocasiones pocas ganas de trabajar.

Pero también la vida familiar está cargada de momentos de amor, de respeto y corresponden-

99) Barbaranne J. Benjamin Un niño especial en la familia Ed. Trillas pág.16.

100) BARBARANNE Op.cit. pág.55.

cia a las atenciones que se tienen. Allí se gesta la capacidad de hacer amigos y enemigos. Precisamente igual que los que oyen. Luces y sombras juegan en el núcleo natural del sordo y se reflejan en su comportamiento cuando está en otros grupos.

2.4.1 REHABILITACION

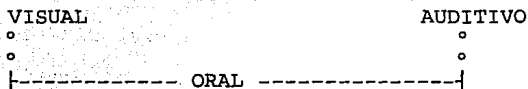
Como se vió anteriormente, el hombre se estructura en torno a un conjunto de unidades biológica, psicológica, social y espiritual.

La sociedad ha planteado mecanismos de atención en estos aspectos para dar participación a "poblaciones o a individuos cuyo carácter fundamental a lo largo de la historia ha consistido en la diferencia cuantitativa que los distinguen y condicionan para interactuar con ellos mismos, los demás y con el medio ambiente... procesos de crecimiento y maduración en sistemas integrados, tales como la familia, la escuela, el trabajo, etc... se han hecho más complejas y

en función de demandas más especializadas... intrincadas y de alto nivel de desarrollo"¹⁰¹.

"En México, la educación especial se inscribe dentro de los principios internacionales de <<normalización e integración>>... propiciando que estos individuos lleven una vida lo más normal posible..."¹⁰².

En el caso del sordo encontramos diferentes tendencias en la rehabilitación e integración social. Básicamente se encuentran dos tendencias en los métodos de atención: visual y auditivo, con una vertiente común, oral¹⁰³. Se puede crear una tríada que explique gráficamente la dinámica de los métodos en la educación especial:*



101) MANDUJANO, DR. Mario A. en la introducción a la "I Reunión Interinstitucional sobre opciones educativas en el período preescolar" UAM Xochimilco. México 1992.

102) CHIRINO, Vargas Jesús en la "I Reunión Interinstitucional sobre opciones educativas en el período preescolar" UAM Xochimilco México 1992.

103) NORTHERN, Down Marion La audición en los niños s/d págs.309-337.

*) Los métodos aquí presentados corresponden a la obra citada.

Método oral auditivo. Su característica principal es que los padres tienen la garantía de que sus hijos se hagan buenos miembros de la sociedad oyente gracias a sus dotes de labiolectura. Es muy utilizado.

La tendencia básica es la oralización. El alumno sordo debe aprender a hablar lo mejor posible, a expresarse de la forma en que lo hacen los normoyentes. Se requiere de un entrenamiento especial para aprender articulación, voz y ritmo, partiendo de la acción de respiración, fonación y resonancia ¹⁰⁴.

Otra de sus tesis es rechazar la comunicación manual hasta el punto de evitar toda comunicación por signos previniendo a los alumnos contra la tendencia.

Se ejercita la audición trabajosamente, a costa de mucho esfuerzo (adiestramiento auditivo); generalmente se expone al alumno toda clase de sonidos y al habla en cuantas oportunidades se presenten.

Es necesario el uso de un auxiliar auditivo que le brinde ganancia auditiva.

El proceso a seguir es el adiestramiento en lectura labiofacial, seguido del entrenamiento para el uso adecuado del auxiliar auditivo para concluir con la generación del habla.

El método tiene el defecto de que algunos fonemas no son visibles o se prestan a confusiones, además de que mucha gente no habla claramente y los estilos de dicción son muy variados. Pocos son los que dominan esta técnica.

Cuando este esquema no funciona se aplican otras oportunidades:

A) sistema multisensorial de unidades silábicas, que utiliza rótulos, colores y claves para apoyar y reforzar los aprendizajes.

B) Lenguaje natural, que trabaja en torno a actividades prácticas para estimular el habla.

C) Auditivo, desarrolla al máximo el mecanismo auditivo dañado. Se comienza un tratamiento desde pequeña edad, buscando apego a la "normalidad".

Método oral visual. Este método le da preferencia al lenguaje de signos, considerado lenguaje natural del sordo. No se trata de una mímica o de una traducción del lenguaje oral en gestos, ni mucho menos de imitarlo. Constituye un verdadero lenguaje independiente (Kohl 1966).

Tiene reconocimiento en algunos sitios como un idioma más, lo que permite la existencia de diccionarios, manuales y capacitación para intérpretes que garantizan la homogeneidad del mismo en regiones y países además de poseer la garantía de que los movimientos de las manos son más fáciles de entender que la lectura labiofacial; es un sistema que prefieren los sordos.

En cuanto a sus limitantes el lenguaje de signos tiene menor capacidad y campo de expresión que el habla oral o escrita, además de que hay defectos en la sintaxis y pobreza de vocabulario.

El principal obstáculo que se presenta es la tendencia a considerarlo como un método exclusivamente manual.

Algunas variantes de esta metodología son el método combinado, que emplea el uso del habla, la lectura de labios, el empleo de auxiliares auditivos y el manejo del alfabeto manual (Dactilología)¹⁰⁵. El método Rochester combina el habla con signos manuales que funcionan como equivalentes que complementan las palabras y facilitan la comprensión.

Comunicación total. Es una filosofía o modo de ver, un enfoque integrador que insiste en incluir todos y cada uno de los modos de comunicación y métodos que sirvan para transferir vocabulario; exige la participación apropiada de las formas de expresión auditiva, manual y oral a fin de garantizar la interrelación eficaz con y entre los sordos.

La idea es proporcionar caminos fáciles de comunicación entre el niño y sus familiares, maestros y condiscípulos. La técnica que brinde mejores resultados se habrá de emplear preferen-

105) SERAFIN, Esther "La rehabilitación del sordo o hipoacúsico" en Revista mexicana de medicina y rehabilitación Vol.4 No.4 México 1992. pág.34.

temente el resto de los años sin dejar de lado las otras alternativas.

Los oralistas son los que más se oponen. Se insiste en que el empleo de los diferentes modos de comunicación se presta a la confusión además de que las condiciones para decir cuáles son los canales óptimos no son suficientemente objetivas.

Anteriormente se canalizaban a un método manual los alumnos que no respondían en el método oral. Hoy la comunicación total es una alternativa que genera diversas opciones de comunicación.

Educación. Existen diferentes tendencias en la atención al sordo. Cada método se desarrolla en diferentes instituciones. Entre ellas se encuentran:

- Escuelas de Educación Especial

Son centros que se abocan a la atención de una deficiencia específica; cuentan con las instalaciones idóneas y necesarias para la atención de

la hipoacusia, por ejemplo, así como el equipo profesional que allí brinda servicio.

- Grupos Integrados

Son grupos que desarrollan sus actividades de educación especial inmersos en una escuela normal o centro ordinario. Cuentan con el personal capacitado que les permite integrar a una pequeña población a una comunidad de normoyentes.

- Centros ordinarios

No falta la alternativa de integrar a los sordos en escuelas normales de modo indiscriminado. El resultado es que los profesores no están capacitados, los sordos son tratados como si oyeran y no se considera de un modo profesional su deficiencia; entonces los tratan con muchas preferencias aprobándolos del curso por lástima o quedan relegados del resto del grupo por no estar en condiciones de competencia académica.

Los objetivos de la educación del sordo se abocan en la mayoría de los casos a los siguientes puntos:¹⁰⁶

- 1) Desarrollo de aptitudes de comunicación

106) PINEDO, Peydró F. Op. Cit. pág.34.

2) Trabajo en facultades lingüísticas (escuchar, hablar, leer, escribir).

3) sistema escolarizado (aprendizaje)

4) Inserción social (estrategias encausadas a que el sordo sea tratado como igual para interactuar con la comunidad a la que pertenece).

En el caso de México, la mayoría de las instituciones o centros de atención a sordos se aboca a los dos primeros aspectos.

Se incluye el trabajo con padres, el cual comprende:

- el trabajo en casa,
- fomentar la comunicación con el niño,
- orientación ante las dudas de padres,
- información sobre las necesidades y avances del hijo
- manejo en aspectos de la salud mental de los padres.

Instituciones. Puédesse clasificar a las Instituciones agrupándolas en sector público, que es la respuesta del Estado a través de los órganos de gobierno a las necesidades; por su parte las empresas privadas, en un afán filantrópico se dedican a servir organizadamente y

con fines no lucrativos mediante instituciones privadas; el criterio general es optimizar su enorme potencial de recursos, hacer costeable su intervención y reducir la carga fiscal, canalizada a través de servicios a la sociedad. Finalmente, las comunidades se organizan autónomamente y elaboran mecanismos de reflexión y atención de necesidades, expresándose en ello la autogestión de las mismas, caracterizando así un colectivo de grupos independientes.

De muchas instituciones se puede hablar en torno al sordo. Simplemente considérese que un sordo se enferma, necesita atención médica; requiere pagar impuestos si trabaja, también está empadronado y necesita ejercer sus derechos dentro del marco de la ley; requiere servicios de información, canalización, etc.

Si sólo se habla de los servicios que se dedican específicamente a la atención de la deficiencia auditiva las acciones de estas instituciones se podrían clasificar en:

- Centros de valoración, ya sea audiológica, psicopedagógica o médica. Aquí se encuen-

tran los mecanismos de captación de población, ya sean de las Instituciones privadas o públicas; de estas últimas el Instituto Nacional de la Comunicación Humana se dedica a ser básicamente un centro de valoración y captación de problemas auditivos.

- Centros de terapia de lenguaje, donde se aplican los métodos antes señalados y a partir de los cuales se le proporcionan mecanismos de comunicación al sordo. En este rubro se encuentran infinidad de instituciones de asistencia privada, asociaciones civiles, maestros particulares, etc.

- Centros de estimulación temprana, que sólo atienden a niños en los primeros años de su vida, lo cual implica una información muy oportuna y una detección desde recién nacidos hasta cuatro años.

- Escuelas donde se imparte sistema escolarizado regular; la SEP atiende sordos a través de la Dirección General de Educación Especial, que cuenta con centros de Observación, Evaluación y Canalización; mediante el programa de

Grupos Integrados se llevan programas de educación regular en primaria y secundaria complementados con otros programas de atención específica a la hipoacusia, y cuentan con centros de apoyo como el Centro de Integración para el Trabajo (CIT), Centros Psico Pedagógicos (CPP), Escuelas de Educación Especial (EEE).

- Centros de capacitación para artes y oficios. El DIF cuenta con el Centro de Rehabilitación y Educación Especial (CREE), donde se da capacitación para el trabajo. El Claustro de Sor Juana apoya el grupo "Seña y Verbo" que es teatro de sordos; también se pueden señalar "Very Special Arts". Los talleres del Instituto Rosendo Olleta, etc.

Tales institutos son de puertas abiertas; respecto a internados no hay en la en la ciudad de México.

Por su parte, la naturaleza gregaria hace que los sordos formen grupos entre sí: "En todo el mundo las personas impedidas han empezado a unirse en organizaciones, en defensa de sus propios derechos para ejercer influencia sobre los

órganos normativos de los gobiernos y sobre todos los sectores de la sociedad. La función de estas organizaciones incluye el proporcionar un medio de expresión propio, identificar necesidades, expresar opiniones sobre prioridades, evaluar servicios y promover el cambio y conciencia pública... proporcionan la oportunidad de desarrollar aptitudes en el proceso de negociación de capacidades en materia de organización, apoyo mutuo, distribución de información, y a menudo, aptitudes y oportunidades profesionales"¹⁰⁷.

Aparecen pues, asociaciones y/o grupos de sordos, clubes, equipos deportivos (como basquetbol), la Asociación Mexicana de Sordos, la Federación Latinoamericana de sordos, la Federación Mundial de Sordos, FIAPAS, etc.

Por otra parte, padres, profesionales y amigos de sordos como ARARU, CONADECURESIME, Libre Acceso, el grupo Sin Barreras del IMSS, la Sociedad Mexicana de medicina Física y Rehabilitación, participan en la sensibilización de la sociedad y el gobierno para atender los aspectos

107) MAYAGOYTIA R. y F. Op.cit. pág.8.

de prevención y/o eliminación de obstáculos que limiten la participación plena de personas con deficiencias e incapacidades. Ellos buscan aumentar las expectativas de los sordos dentro de la sociedad; el planteamiento básico es "concentrarse en la capacidad del impedido y no en su incapacidad"¹⁰⁸.

Se habla de varios enfoques al respecto:

- el sordo ("minusválido") debe luchar activamente por ganarse el derecho de igualdad;
- Los grupos, instituciones, asociaciones y clubes deben participar por buscar la promoción, igualdad y apoyos hacia el sordo;
- El gobierno debe brindar los espacios y requerimientos necesarios a los sordos;
- "La sociedad en general debe tomar conciencia de las necesidades especiales que tienen algunas personas y otorgarles las mismas oportunidades que el resto de

108) FLEISHMANN, Federico. Presidente del grupo Libre Acceso AC. en el programa María Victoria Llamas. México 1993.

sus integrantes"¹⁰⁹. Se incluye aquí la sensibilización que se hace a profesionales como médicos generales, arquitectos, maestros, enfermeras, etc.

Integración social. El sordo, por ser integrante de una sociedad, debe participar en ella. El proceso para que ello se pueda realizar se denomina inserción social o integración social.

Esto implica en primera instancia, capacitar al sordo para un desempeño, como miembro de una sociedad, por una parte y por otra el reconocimiento y ejercicio del derecho de igualdad de condiciones entre todas las personas.

Por ello se habla de:

Ayudas técnicas: aparatos auditivos, visuales, táctiles, etc. que permitan el desempeño del sordo de la manera más normal posible en los diversos lugares en que se desenvuelve.

Ayudas humanas: personas que fungen como intérpretes o apoyos para que los sor-

109) MAYAGOYTIA R. y F. Op. cit. pág.7.

dos desarrollen sus actividades normalmente (se considera desde la manera de hablar a los sordos).

No obstante, el sordo tiene que participar activamente en la vida de la Nación, ya sea trabajando, votando, pagando impuestos, formando un hogar integrado, participando en la reproducción de los modos sociales de ser (conductas, criterios, modas diversiones, etc.).

Pero es necesario que se le reconozca este derecho de participación social, civil, moral.

Existe el problema de que se le debe reconocer como persona humana, con los mismos derechos Y CAPACIDADES que cualquier otro: derecho a la conservación de la vida, a la integridad física y a la salud, a los medios indispensables para un nivel de vida digno, de seguridad frente a riesgos vitales, respeto a su persona, honor y reputación, libertad para buscar la verdad, etc.

También son de mencionar por el delicado manejo que requieren y sin restarle importancia a los otros, el derecho a la propiedad privada, al trabajo humano y salario justo, a agruparse,

expresarse y dialogar con la autoridad; en contraparte no se les emplea, y no pocas veces sólo pueden aspirar a trabajos de intendencia.

Se exige la corresponsabilidad de dotar a cada persona para que pueda ejercer estos derechos. En este sentido ¿cómo son las leyes en relación a la situación del sordo?

Las leyes rigen la vida de la Nación, dentro de la cual están las actitudes, prejuicios y concepciones erróneas sobre la sordera. El sordo es considerado como "diferente", formando un colectivo muchas veces visto como algo separado del todo social. Pero también debe considerarse que si la sociedad cuenta con sordos, deben surgir naturalmente mecanismos que respondan a las necesidades de estos. Y ciertamente ocurre, pero en muy pocos casos y con muy diversos matices.

Ciertamente la situación es difícil para una persona normal, pero una discapacidad hace más difícil esta realidad.

Se les da educación especial a muy pocos. Existen los grupos integrados, pero siguen

siendo eso: Un grupo aparte en la comunidad escolar.

Se busca que haya avisos y/o señalizaciones no sólo auditivos, sino también visuales, como alarmas, ventanillas o instituciones y empresas de servicios, teléfonos, etc. que respondan a las necesidades de los sordos.

Se procura que el sordo tenga empleo, pero como es "diferente", su situación laboral vive una doble desigualdad. Es visto con muchos miramientos un candidato con deficiencias auditivas, y en general todos los "diferentes" o discapacitados. Puertas y puestos se cierran por ser sordo, además de que las ofertas se ven reducidas por las oportunidades de empleo, escasas para todos hoy día; también pesan la educación profesional y capacitación para el trabajo, el desempeño en las entrevistas iniciales...

Cuando un sordo va al doctor o quiere que le hagan una aclaración sobre el pago de la luz ¿cómo se realizan estas entrevistas?

A la sociedad se le olvida que a veces habrá un sordo entre los pacientes o clientes, ¿y

porqué no? también es posible encontrar médicos, profesionales y maestros sordos.

En fin, estos y muchísimos otros ejemplos conforman la vida del sordo. En el fondo la sociedad no está sensibilizada para atender a integrantes con necesidades especiales. Hoy día con los altos índices de contaminación por ruido aumenta el porcentaje de personas susceptibles a perder su capacidad auditiva. Muchos susceptibles a vivir esta realidad.

Por ello se hace necesaria la intervención de profesionales sensibilizados y capacitados para atender a sordos, con el conocimiento de reglas básicas de comunicación oral con sordos, lenguaje manual, etc.

Dado que el sordo también necesita diversiones, atenciones de salud, educación, vivienda, asesoría jurídica, etc. débense considerar todos los géneros de profesiones para la atención de los sordos. Nadie está exento de participar en el beneficio que se puede procurar a personas con necesidades especiales, en este caso, los sordos.

Son de mencionar las siguientes observaciones sobre el ejercicio profesional: "Nuestra propia personalidad, nuestras necesidades, y nuestras deficiencias y potencialidades, participan en nuestra relación con nuestros pacientes... La consolidación de un profesional implicaría algo más que una simple acumulación de datos... una cortina de humo tras de la cual se satisfagan nuestras propias y encubiertas necesidades"¹¹⁰.

2.4.2 EL SORDO COMO OBJETO DE ESTUDIO

El estudio del sordo debe ser tomado en cuenta con un criterio científico, lo cual derivará en un abordaje objetivo de la vida, cuidados y necesidades que requiere. Son necesarios varios frentes de trabajo con él. Se requiere una atención integral, que responda a su realidad holística. Ello permitirá dar una mejor

110) ROSS, Mark Prólogo de El niño sordo, como orientar a sus padres David Lutermann. Ed. Prensa médica Mexicana México 1985. Págs. IX-X.

atención, ofrecer mejores alternativas de lenguaje, etc.

Por ello son importantes señalar a los profesionales que tienen más acercamiento con el sordo, dadas las características de su práctica, y considerar su participación en todos los proyectos que se quieran hacer. No se trata de hacer una definición de cada profesión, sino señalar aspectos que destacan en el ejercicio profesional.

Audiólogo. Es el encargado de hacer la medición de la pérdida auditiva. No pocas veces les corresponde dar la noticia de que el hijo es sordo. Esta actividad es muy importante y exige y cuidado y mucha cautela en el manejo profesional. Por otro lado deben tratar de un modo específico a los niños para que respondan con confianza y seguridad a las instrucciones que les indiquen y así las pruebas audiométricas tengan mayor validez.

Especialista en terapia de lenguaje. Son los encargados de elaborar, desarrollar y discriminar cuales métodos son los más apropiados para niños sordos en materia de lenguaje, comunicación, desarrollo del conocimiento, trato con los demás y participación en la vida social en cada alumno, etc.

Su relación con la familia es especial; mucho de lo que se haga en las terapias se aplicará o no en la casa y viceversa, así estas tendrán sentido y validez.

Otorrinolaringólogo. Se dedica al estudio del oído, nariz y garganta, afocandose en alguna medida al aparato fonarticulador. Brinda elementos y sugerencias médicas, avances en conocimientos, etc.

Trabajador social. Coordina los servicios, sabe cuales están disponibles. Dado que no se pretende explicar la especificidad de la profesión, baste decir que tiene contacto con los sordos, las familias y/o personas allegadas a

ellos, con la institución y el personal de la misma y con otros servicios que se requieren, lo cual le permite desarrollar una amplia labor.

Lingüista. Estudia el desarrollo y estructura del lenguaje, proporcionando elementos de suma importancia en el trabajo que se realiza a este respecto. Es a él a quien le toca no pocas veces validar los trabajos y teorías aplicados.

Psicólogo. Proporciona elementos de valoración y seguimiento de casos en el aspecto de conocimientos, estructura de pensamiento, conducta, etc. También tienen relación con la familia.

Este es *grosso modo* la realidad del sordo y algunos de los aspectos que debe vivir, realidad en la que su familia, la sociedad, profesionales, instituciones, el Estado, juegan papeles determinantes. Sin embargo, es necesario participar más y de modo específico en el núcleo familiar.

Haciendo énfasis en esta relación, es natural plantear la siguiente cuestión:

¿cómo comunicarse con un sordo?

CAPITULO III

CANALES DE COMUNICACION

Como ya se vió en el capítulo I, para que haya comunicación es necesario que el emisor transmita un mensaje y que haya quién lo reciba. Se analizó la esencia; toca su turno a la forma.

El mensaje tiene que ser expresado y difundido; sólo en la medida que hay transmisión la información puede llegar al otro. Esta tiene sentido hasta que es emitida al otro y viceversa; se transmite siempre, y en primera instancia, información.

Dos personas de diferentes empresas están en diferentes ciudades; para comunicarse uno hace una llamada telefónica, deja recado y el otro le responde más tarde enviando un fax.

Un enamorado quiere proponerle matrimonio a su novia. Para darse a entender, la invita a cenar a un romántico lugar y entre música de violines se limita a enseñar el famoso anillo de

compromiso. El resultado no se hace esperar. En un beso se expresa el consentimiento sellandose el compromiso formal.

Una niña le dice a la profesora de la clase que su compañero de banca la golpeó.

Un bebé tiene hambre. Lloro y entonces llega apresuradamente la madre dispuesta a darle pecho.

Dos sordos platican en el lenguaje de signos acerca del grado de dificultad de su último examen.

3.1. ¿QUE SON LOS CANALES DE COMUNICACION?

Se utiliza el vocablo CANAL, VEHICULO, MEDIO, para designar los recursos empleados por el hombre para transmitir información¹¹¹, la forma de expresar y difundir el mensaje. Esencia y forma se fusionan de modo inseparable en la comunicación convirtiéndose la expresión del emisor en un documento que lleva su sello o firma; "es un aparador donde se exhiben algunas de las

111) HARO, Leeb Luis Manual de relaciones humanas Edicol México 1982. pág.201

muchas mercancías que el emisor tiene, visibles a los ojos, oíbles a los oídos, palpables al tacto"112 del otro.

Recurrir a la expresión escrita, el comportamiento galante, romántico, el uso de símbolos objetales, la voz, el llanto, el lenguaje manual, etc. son ejemplos de canales de comunicación. "El mensaje se materializa en alguna forma. Y se entiende por forma <<la disposición dada a un material cualquiera>>. Es oro el material, pero viene arreglada en forma de anillo o de moneda. Y por su forma tiene otro precio" que la distingue113.

3.2 IMPORTANCIA DE LOS CANALES DE COMUNICACION

¿Porqué llora un bebé? la respuesta evidente es porque algo le molesta o incomoda; tal vez tiene hambre, o algo le duele. No pocas veces se escucha que cuando un bebé llora hay que darle de comer. Pero en realidad sucede que la forma de expresión de un niño en brazos para pe-

112) CORONADO, J. J. Op. cit. págs.203-205.

113) Ibidem.

dir alimento, cariño, cambio de ropa, manifestar dolor... (información) es a través del llanto.

¿Porqué un sordo utiliza lenguaje manual? Estudios avanzados han demostrado que este es el lenguaje natural del sordo, por lo cual es natural que empleé dicho recurso para darse a entender y recibir información. Algunos sordos que saben lenguaje manual entienden más rápido por este conducto que por lectura labiofacial.

¿Porqué un niño acusa a su compañero? tal vez porque es la manera más rápida de manifestar a otro lo que le acaba de suceder.

Y así podrán sacarse muchas conclusiones.

Los canales son los medios para transmitir información. Responden a la estructuración de la persona. Más aún, al proceso de adquisición de un lenguaje o posibilidades de expresión, aprendidos en el seno de la familia, y de la sociedad misma. Los canales de comunicación no pueden analizarse de modo aislado, sino integrados a todo el proceso de comunicación¹¹⁴.

114). Ibid.

Antes, por ejemplo, el novio estaba afuera de la casa y se comunicaba con su novia con un balcón de por medio. Hoy es común ver a los novios abrazados y besándose en vía pública. No obstante, en algunas ciudades del país cuando el novio entra a la casa de la novia significa formalizar un compromiso. De la misma manera un niño o un joven no podía expresar su sentir delante de un adulto. Hoy ocurre lo contrario.

He aquí la importancia de los canales. Corresponden a una estructuración de la persona y son a la vez expresión social que corresponde a un momento dado y por lo mismo hacen historia.

Además, un canal implica estructurar el mensaje (contenido) en un lenguaje, código o señales específicas, tanto para transmitir como para recibir, sin tener que coincidir siempre. Si un sordo utiliza lenguaje manual se expresa con el cuerpo y la recepción de sus mensajes tenderá a ser visual.

Este hecho es complejo, pues implica entre otras cosas:

- 1) acto instintivo o tendencia que responda a

- necesidades naturales, impulsos emocionales o estímulos sensoriales;
- 2) conducta regida por la memoria;
 - 3) modificación de la conducta según fenómenos afectivos; y
 - 4) acción volitiva, consciente y creativa¹¹⁵.

Se puede decir que el emisor revela de modo indirecto cómo preparó la información, cómo la eligió, qué camino siguió.

3.3 TIPOS DE CANALES

En esencia los canales de comunicación son formas en que el pensamiento estructura la información por medio del lenguaje y las herramientas de que se vale para expresarse. Paso obligado para ir a los otros.

El concepto de LENGUAJE comprende desde los sonidos emitidos, la estructuración del pensamiento, la actividad cerebral, la producción, anatomía y fisiología que entra en juego, procesos de memoria, reflejos como risa, gritos, so-

115) NIETO, Herrera Margarita Evolución del lenguaje en el niño Ed. Porrúa. México 1984. págs.22-23.

llozos, ... el canto, silbidos, movimientos visibles del cuerpo, el comportamiento del grupo al que pertenece, con su estructura, sus valores, relaciones, en fin, su cultura.

Así, una lengua específica forma una estructura de significación, da un sentido de pertenencia a una comunidad, con su consiguiente esquema interpretativo, es un regulador de orden social¹¹⁶ que exige ser conocido, producido, hablado y dominado por cada persona. Es aprendido, pero también es enseñado.

En este sentido cada familia de cada región de cada país y a su vez de cada continente reproducen y producen su lenguaje específico, que varía un poco o mucho de una a otra, pero dentro de su contexto permite la comunicación. A esta estructura se le llama "código": una pronunciación específica, con una particular significación de las palabras y con reglas de orden en las mismas¹¹⁷.

116) GUIDDENS, Antoni Las nuevas reglas del método sociológico Amorrortú Ed. Argentina 1987. cap.95-132.

117) LABREGUERE, Aimé Acceso de los niños disminuidos a la comunicación y al lenguaje UNESCO 1987. pág.309-337.

El lenguaje se manifiesta en signos, señales que pueden ser transmisibles y comprensibles. "Una idea, a través de un código (lengua) se torna en mensaje que el receptor decodifica, utilizando en sentido inverso, el mismo instrumento: el lenguaje"¹¹⁸.

De este modo, tenemos diversas formas de estructuración de los canales: visual, auditivo, corporal, oral. Cada uno con variadas y ricas formas de expresión.

Los canales son instrumentos de comunicación¹¹⁹, y dado que la comunicación significa poner en común, se requiere que el código empleado sea común a los participantes¹²⁰; esto implica en primera instancia conocer algo de la persona del interlocutor, para tener certeza de que el destinatario maneja el mismo código y hasta el mismo contenido.

Los canales de comunicación implican:

- recepción de información
- símbolos usados

118) LABREGUERE Op. cit. pág.11.

119) Ibidem pág.84.

120) Ibid. pág.12.

- codificación (disposición o conjunto de símbolos)
- transmisión de símbolos
- decodificación (interpretación)

Todo ello es influido por:

- el equipamiento sensorial y motor del hombre
- nivel cognoscitivo y psicoafectivo
- lo que produce (ruidos, gestos, palabras)
- lo que comprende (gestos, palabras)
- contexto (historia personal, con influencias positivas y/o negativas; carencias; pobreza o riqueza sociocultural manifestada en verificaciones y explicaciones, por ejemplo; funge como organizador de información)
- la intención de comunicar algo a alguien con un fin determinado¹²¹.

121) Ibid.

- el fundamento de la relación humana establecida; cada palabra tierna, el saludo correspondido, una caricia táctil, cristalizan motivos¹²².

No hay que ignorar que se trata de un proceso donde se integran el habla, actitudes, gestos, expresión del rostro, miradas. Cada una tiene su esquema, adquirido por experiencia y utilizada con cierto grado de conciencia.

Suelen usarse de modo combinado, por lo cual a veces hay discordancia entre el mensaje transmitido por un instrumento (la voz) y el transmitido por otro (la mirada) en un mismo diálogo. En otras ocasiones un canal permite elaborar un código más estructurado que otro; cuando esto sucede domina el más elaborado.

Se distinguen dos canales: verbales y no verbales, en los cuales se clasifican las diversas formas de expresión.

A grandes rasgos, un cuadro que encierre las posibilidades de expresión quedará así:

122) CORONADO Op. cit. pág.231.

CANALES DE COMUNICACION

VERBALES

- 1) **PALABRA**
 - ORAL
 - Voz viva
 - Reproducida
- ESCRITA
 - Fonética (letras)
 - Ideográfica (símbolos)
 - Manual/mecánicamente
- 2) **EXPRESION ANALOGA**
 - Código morse
 - Escritura Braille
 - Dactilografía

NO VERBALES

- 1) **KINEBICA**
 - EXPRESION CORPORAL
 - EXPRESION GESTUAL
 - Gestos y mímica
- 2) **BENTIDOS**
 - Tacto, vista, oído,
 - olfato, gusto
- 3) **BONIDOS**
 - Con la voz, cuerpo
 - u objetos
- 4) **LENGUAJE MANUAL**
- 5) **PROXEMICA**
 - Uso del espacio
 - para interactuar
- 6) **GRAFICOS**
- 7) **OBJETOS**
- 8) **SILENCIO**

Fuente: Síntesis elaborada a partir de los esquemas propuestos por CELAM y Davis y Silverman Op. cit.

3.3.1 CANALES VERBALES

Se designan así a aquellos instrumentos que son derivados del lenguaje verbal, lenguaje humano por excelencia.

El habla es el medio de expresión del ser humano usado con mayor frecuencia; es tal su importancia que hoy es difícil viajar a otro país si no se sabe idioma del lugar.

Articulación, voz y ritmo, se integran

coordinadas por el sistema neurocerebral, además de una expresión no verbal.

Los contenidos del individuo se proyectan en un complejo código de sonidos (fonemas, sílabas, palabras, frases, etc.). Son procesos eslabonados y arreglados en cadenas lingüísticas desarrolladas en orden cronológico y lógico¹²³.

Las palabras tienen un tiempo y espacio durante su emisión; podemos escuchar directamente lo que el interlocutor dice y regular el lenguaje por el oído¹²⁴. Aún así no es el único medio de percibir.

La voz no sólo es emitida oralmente; también por los ojos se tiene acceso a ella. Por ejemplo, la lectura de los labios o de un escrito permiten captar los mismos contenidos.

Se pueden realizar otras expresiones que sustituyan la emisión oral o escrita a la que estamos acostumbrados. Se trata de las expresiones análogas. Son sistemas de signos que derivan de los lenguajes orales, correspondientes

123) Ibidem pág.234.

124) DAVIS, h. y Silverman Audición y sordera Ed. Prensa médica mexicana. México 1985. pág.497.

a comunidades muy específicas¹²⁵. El código morse, la dactilología o la escritura Braille responden a necesidades de transmisión y recepción de información donde la distancia, deficiencias sensoriales, privacidad o la consolidación de la identidad de un grupo entran en juego.

Existe un punto crucial en la percepción de las palabras: "El hombre descubre más realidades en las cosas que percibe. Ve más de lo que ven los ojos. Detrás de las palabras oye no sólo sonidos pasajeros, sino ideas y sentimientos que perduran"¹²⁶.

3.3.2 CANALES NO VERBALES

Los canales de comunicación no verbales son:

- sustitutos del lenguaje hablado,
- complementos simultáneos o alternativos del lenguaje hablado,

125) DAVIS, h. y Silverman Op. cit. págs.497-516.

126) CORONADO J.J. Op. Cit. pág.304.

- instrumentos para la facilitación del lenguaje hablado¹²⁷.

Son emitidos, recibidos y mantenidos por medio de dispositivos psicofisiológicos; la percepción permanece activa en todo momento, por lo cual necesita ser regida por un control que establezca, reorganice y multiplique destrezas ante la diversidad de información procesada: El cerebro.

Existe un equipo de apoyo que se basa en la expresión kinésica (vocablo griego que denota movimiento), que puede ser corporal o gestual.

La expresividad del cuerpo. Se aprecia en la postura, la apariencia de las personas, los movimientos, la forma de caminar; estos animan a iniciar o continuar un diálogo. La mímica del cuerpo crea en sí misma una escenografía, un cuerpo, un espacio a veces tan real como las palabras que se dicen, y aún de las que no se dicen.

127) LABREGUERE Op. Cit. pág.85.

Y los gestos... Las muecas, las sonrisas, la expresión del rostro permiten expresar muchos de los sentimientos al momento de una expresión oral. Son significativos.

El cuerpo junto a los gestos puede llegar a dar una enorme cantidad de información que a su expresión acompañan la forma y el estilo de vestir dando aún más riqueza en colorido, texturas y modas al lenguaje corporal.

Los sentidos. Toda una puerta de acceso al torrente de información emitida y recibida. Los medios sensoriales son muy especializados: Vista, Audición, Táctil, Olfato y Gusto permiten intercambiar información de afuera hacia adentro y de dentro hacia afuera, para conocer y comprender a los semejantes. Entendimiento y sentidos funcionan al mismo tiempo dando calidad humana a los medios sensoriales¹²⁸.

Además la imaginación actúa cuando escuchamos la grabación de un discurso por ejemplo, y si el volumen es muy fuerte, puede haber una

128) CORONADO J.J. Op. Cit. págs.301-302.

percepción de vibraciones a través del tacto. La vista se emplearía al identificar cómo se registra esa misma emisión oral en un escrito (letras, símbolos matemáticos, por ejemplo).

Más allá de la percepción del trato se interpretan las delicadezas del cariño o el odio de los golpes. Se huele y saborea, pero más que la comida los deleites de estar en compañía de otras personas¹²⁹. Cuánta emoción experimenta una mujer al escuchar "mamá" de los labios de su hijo por primera vez. Qué bien hace sentir un "te quiero". Cómo vibra el cuerpo ante la emisión de un discurso, de un poema, qué conmovedor es un canto de amor, de ilusión, de alegría.

Los sonidos. Los mismos sentimientos, las mismas ideas, vivencias, se pueden captar en la suave melodía de una pieza musical. Diversa es la producción musical a través de los siglos y alrededor del mundo. Qué decir de aquellos molestos ruidos de el alumno que prefiere golpear la mesa con el lápiz durante toda la hora de

129) Ibidem pág.304.

clase, u obtener como respuesta un eructo. Lo agradable y desagradable se conjugan en la expresión sonora.

También el cuerpo tiene una expresión sonora. El ritmo de las palmas al aplaudir, la molestia de que le truenen a uno los dedos, o la impresión que dejan en la mente los sonidos de bofetadas, golpes de pecho, las palmadas en la espalda, o el temor de que truenen las coyunturas de los huesos en un ser querido de edad avanzada son muestras de la riqueza, para todos los gustos, para todas la posibilidades, para todas las necesidades.

El gráfico. Cómo han ilusionado a todos los dibujos durante la niñez; si no es contemplando tiras cómicas, los propios dibujos permitían que el mágico mundo de la imaginación fuese captado en una imagen, una línea. El dibujo, los pictogramas, expresan momentos y actos de la vida, donde se expresan y enfatizan símbolos, de tal manera que lo dibujado "son signos representati-

vos, cuyo oficio es volver a vivir lo vivido"¹³⁰.

El arte son códigos expresivos. Sólo piénsese en la devoción que puede expresar una piedra tallada, o un cuadro de algún paisaje, una melodía.

La proxémica. El hombre hace un uso del espacio como producto especializado de su cultura para interactuar. La tradición se conjuga con la expresividad en la distancia que se guarda entre iguales, jefes y súbditos; veneración, respeto, cortesía, familiaridad o intimidad se suman a los sentidos y significados que se proyectan¹³¹.

El lenguaje manual. Son representaciones no figurativas codificadas¹³² que permiten al sordo expresarse con claves estructuradas de información con modalidades manuales y visuales¹³³.

Finalmente, el silencio. También transmite

130) Ibid. págs.161-173.

131) Ibid. págs.295-297.

132) LABREGUERE Op. Cit. pág.85.

133) SILVERMAN, y Davis Op. cit. págs.466-485.

mucha información el tiempo en que se espera una respuesta y no hay reacción del otro. La sola presencia del otro sin emitir palabra comunica de modo muy significativo. Por lo tanto es imposible dejar de comunicar.

3.3.3 SU PRESENCIA EN EL EMISOR Y EL RECEPTOR

La comunicación se organiza en sistemas que canalizan fuerzas emisivas, expresivas y receptoras para transmitir, participar y manifestar algo a otros¹³⁴.

LAS EMISIONES

Llevar un orden de signos. La información emitida lleva un orden estructurado, de tal manera que sea funcional para el individuo que la emplea. Aparecen los ordenes lingüísticos, en que se subordinan las formas de expresión.

Una organización. El modo de obrar de cada quién es irrepetible; ello hace que la partici-

134) CORONADO J.J Op. Cit. págs.324-332.

pación de cada uno de los presuntos implicados sea autónoma e individualizada. Se elige y estructura la información en formas propias e idiosincráticas de transmitir. De allí que cada persona tenga un modo específico de expresarse, los argumentos que usa, las expresiones, gestos, palabras, hasta su vestido, calzado, ¡todo él se transmite, con una riqueza de contenidos!

Un contexto. Las conversaciones se desarrollan en circunstancias históricas, espaciales, geográficas y sociales que influyen de modo indirecto.

Se caracterizan por la relación de los participantes. Las personas, según sus fines, modifican los contenidos en la formación de mensajes. Se destacan o enfatizan expresiones, palabras, movimientos, que en realidad reflejan el fundamento de la relación humana de los participantes, mucha caricia, muchos halagos, asentir en todo a lo que dice el otro, reflejan cierto tipo de relación entre los individuos.

Los sistemas de transmisión empleados los deben conocer ambas partes para que se llegue el entendimiento en lo verbal, lo no verbal, lo significativo y lo intencional.

LAS RECEPCIONES

La recepción de información es a través de los sentidos y también del entendimiento. Los procesos perceptivos operan con mecanismos interpretativos que asignan significados a los contenidos. Se oyen palabras que tienen un significado específico que se vuelve más o menos importante por venir de tal o cual persona. Esto es, se asignan valores a los contenidos significativos.

En el proceso de percepción se hacen evidentes el orden y organización que caracterizan la relación de los participantes dentro de un contexto dado, de manera análoga a la emisión.

Junto con los procesos expresivos vienen los procesos cognoscitivos y comprensivos; señales y signos entran poco a poco y sin violencia alguna en la persona del receptor. Son asimila-

das y reconocidas como admisibles o rechazables, recibiendo un visto bueno.

Consecuencia lógica de una recepción son las respuestas. Estas vienen sin tardar. Apenas comienza una emisión cuando las manifestaciones de las recepciones ya se ven como respuestas.

Las respuestas logran cambios, que un mensaje agresivo sea defensivo, por ejemplo, o que el chistoso provoque la risa y la risa contribuya al gozo de los bromistas¹³⁵.

Dependiendo del "visto bueno" se definirán las características de los comportamientos para un intercambio de información.

3.4 LO SUBJETIVO VS. LO OBJETIVO (lo que se dice y lo que se quiere decir).

La información prácticamente sale "por los poros"; por ello conviene percatarse de que una emisión oral jamás será la única alternativa para un momento dado; la forma en que se dicen las cosas, la postura del cuerpo, los movimientos

135) Ibidem. pág.223.

de las manos, también expresan nuestra opinión; a veces se puede uno dar cuenta de que frunce el ceño cuando algo le molesta, pero también ocurre que hasta el mínimo gesto puede provocar en el interlocutor las reacciones más inesperadas, porque él decodificó los ademanes como una burla, por ejemplo.

Tales interpretaciones dependen del que se ejerza. Debe analizarse en primera persona: Yo emito ¿qué emito? ¿soy consciente que emana diversa información de mí? Yo recibo ¿qué recibo? ¿me agrada o desagrada el escenario que presenta mi interlocutor?

En un diálogo se vuelca a cada instante la conciencia e inconciencia de la persona. Se dicen cosas, pero también se transmiten otras que no se hablan, pero se expresan.

Depende mucho la predisposición a percibir un mensaje. "Creo que le caigo mal". Expresiones como estas reflejan un condicionamiento a buscar que se corrobore la hipótesis planteada y cuando se comprueba...

Ello hace reflexionar en la intencionalidad del acto comunicativo ¿porqué se comunica la gente? ¿Qué busca? ¿una pelea, una discusión? ¿o acaso desea afecto, estima, comprensión?

Así, la comunicación depende del entorno socio-cultural en que se ubica, la intención del acto comunicativo y los contenidos (personalidad) de cada uno de los participantes.

Estos tres elementos condicionan o influyen en la estructuración de los canales de comunicación, dando riqueza a las posibilidades de expresión humana.

CAPITULO IV

COMUNICACION EN LA FAMILIA

4.1 ¿QUE ES LA FAMILIA?

Muchas definiciones se desarrollan en lo concerniente a la familia; para los fines de la investigación se escogieron las definiciones que estudian las relaciones humanas en la familia.

El presente capítulo no pretende elaborar un tratado de la familia, o la explicación de su dinámica, sino señalar algunas constantes de las relaciones humanas dentro de la familia.

La familia es "un grupo de adultos de ambos sexos, por lo menos dos de los cuales sostienen una relación sexual socialmente aprobada y uno o más hijos, propios o adoptados, de los dos adultos antes señalados"¹³⁶.

A partir de esta definición se pueden distinguir puntos clave para el análisis presente.

136) CHINOY, Ely La sociedad. Una introducción a la sociología Ed. FCE. México págs. 140-141.

La familia es:

- a) Un grupo. Lo integran personas (padres e hijos) durante cierto tiempo y entre ellas se generan relaciones humanas, que en fin de cuentas conforman una dinámica grupal¹³⁷ que la construye.
- b) el primer grupo de cada ser humano¹³⁸; cada persona nace en el seno de una familia; es acogida y criada en este grupo. Por ello la familia es la base de la sociedad, el núcleo social, afirma Brugger¹³⁹.
- c) Sus elementos básicos son el matrimonio y la filiación. El acceso sexual es de gran importancia en el matrimonio, al igual que la educación del niño; la madre y el hijo requieren apoyo y cuidados que les asegura el matrimonio¹⁴⁰.
- d) Sus integrantes, como la definición indica,

137) GOMEZ, Pérez Rafael Familias a todo dar Ed. Buena prensa México 1978. pág.52.

138) ANDER - Egg, Ezequiel Diccionario de trabajo social Ed. Hvmnitas México 1988. pág. 130.

139) BRUGGER, W. Op. cit. pág.241-242.

140) CHINOY, Ely La sociedad. Una introducción a la sociología Ed. FCE. México págs. pág. 141.

son el esposo, la esposa y los hijos;
su origen, el matrimonio.

Es conveniente aclarar que estos elementos no conforman una regla que deba cumplirse al pie de la letra; las varianzas en cada caso amplían o hacen flexibles los planteamientos de la ciencia; las madres solteras, el divorcio, la tutela, hogares alternativos o internados, por mencionar sólo algunos, son ejemplos claros de ello.

Las relaciones humanas en la familia tienen todo tipo de matices y adjetivos; su duración no siempre es permanente; ni deben entenderse como sinónimo de armonía; unas relaciones premaritales ocasionales que concluyen en un embarazo no deseado dan pie a la estructuración de una familia, sin que se hayan cumplido los elementos antes señalados.

Incluso cumpliendo los aspectos mencionados, no se garantiza que todo esté bien en una familia. Los casos de divorcios en parejas que tienen años de casados son muestra de ello.

Por ello se debe hablar de los cometidos o funciones sociales de la familia al generalizar los diferentes aspectos de la vida familiar¹⁴¹, independientemente de cuántos sean o cómo convivan:

- 1) **Biológica** - Contribuye a la reproducción y regulación del instinto sexual al tiempo que provee a la sociedad de nuevos miembros¹⁴².
- 2) **Económica** - Está vinculada a la producción y consumo de bienes y servicios, recursos para subsistir. Es decir, participa de una comunidad local.
- 3) **Educativa** - Formación de la personalidad y transmisión de la cultura, para que cada uno llegue a ser miembro de pleno derecho en la sociedad¹⁴³.
- 4) **Religiosa** - Inculcar valores y normas religiosas.

141) HERNANDEZ-León Manuel H. et al Introducción a las ciencias sociales I la parte Ed. Porrúa México 1985. págs. 128-140.

142) HOEFNAGELS, Harry Introducción al pensar sociológico Ed. Carlos Lohlé Argentina 1967 pág. 185.

143) HOEFNAGELS, H. Op. cit. pág. 185.

- 5) **Afectiva social** - Provee de afecto y ayuda entre sus miembros.
- 6) **Recreativa** - satisface las necesidades humanas de recreo y descanso.

Esto es, la familia responde a necesidades humanas básicas, como la reproductora, educacional, de colocación social y socialización, las cuales permiten la existencia, mantenimiento y continuidad de un orden social, de una cultura.

De esta manera se pueden distinguir diversos vínculos de la familia:

- Lazos su sangre o consanguinidad
- Lazos maritales o afinidad
- Posición o sistema de parentesco. Es la relación con otra persona a través de su madre y padre¹⁴⁴.
- Legales o institucionales, que reflejan derechos y obligaciones, prohibiciones y privilegios.

144) Evan-Pritchard citado por CHINOY Op. cit. pág. 140.

- Psicológicos: amor, respeto, temor.

4.2 RELACIONES HUMANAS EN LA FAMILIA

Al analizar las relaciones humanas dentro de la familia se pueden distinguir tres vertientes básicas, de acuerdo a los fines de la investigación:

- hacia afuera de la familia: La relación con la Comunidad.
- hacia adentro de la misma: "Cuatro relaciones fundamentales de la persona encuentran su pleno desarrollo en la vida familiar: paternidad, filiación, hermandad, nupcialidad¹⁴⁵
- hacia integrantes sordos en la familia.

4.2.1 COMUNIDAD Y FAMILIA

La vida social está vinculada a la familia, ya que esta alimenta con nuevos integrantes a la

145) PECHARROMAN, Cebrián P. Félix "La familia que revela y comunica amor. Algunas vertientes por las que necesita transitar la familia" en SIGNO DE LOS TIEMPOS México 1992. No. 45. pág.7.

sociedad; los capacita, estructura su comportamiento de tal manera que en otros ambientes o grupos en que el individuo se relaciona, cada persona se enfrenta a otra con nuevos y variados comportamientos y exigencias que se analizan, se comparan con los propios y su síntesis es el comportamiento social¹⁴⁶. La escuela, la iglesia, el trabajo, son ejemplos de espacios donde ocurre esta influencia.

A su vez, la familia es influenciada por el todo social. Las concepciones sociales "determinan qué convivencia entre marido y mujer deba considerarse como familia, y quién, visto socialmente, sea padre de un hijo"¹⁴⁷; de la misma manera discriminan racial, económica o geográficamente una estructura familiar, a la vez que condicionan el status en que se ubica.

Así, la organización familiar responde al tipo de sociedad en que esta se desarrolle¹⁴⁸; es un mecanismo de control social a través de la conformación de normas, observancia de reglas,

146) GOMEZ, Pérez R. Op. cit. págs.191-192.

147) HOEFNAGELS, H. Op. cit. pág. 184.

148) CHINYOY, E. Op. cit. pág. 139.

definición de valores y relaciones, etc; ocupa un lugar importante en actividades religiosas; regula estabiliza y estandariza las relaciones sexuales y la procreación de la prole, etc.¹⁴⁹.

Este juego de tendencias e influencias exige garantizar un orden común. La familia equilibra estas tendencias por medio de los mecanismos de socialización y la sociedad a través de la conservación de los valores de la familia. En este sentido se puede decir que la evolución de la sociedad regula y refleja la evolución de la familia y viceversa.

4.2.2. RELACION CONYUGAL

La familia comienza con la relación conyugal, la relación de pareja¹⁵⁰, aunque no necesariamente es norma universal; puede cobrar un carácter institucional a través del matrimonio, el cual mantiene reglas que gobiernan la relación entre la pareja, cómo y cuántos la constituyen,

149) FICHTER, Joseph Sociología Ed. Herder España 1965. pág. 378.

150) LARROYO F. Op. cit. pág. 272.

etc.¹⁵¹. Se crean intercambios de contenidos, de valores, normas, roles aprendidos anteriormente en sus respectivas comunidades.

En la relación de pareja se encuentra y complementa o el matrimonio se disuelve¹⁵². De las diferencias psicológicas y físicas, por ejemplo, surgen tensiones que debe orientarse hacia el equilibrio, una síntesis, una nueva unidad social con sus características singulares.

Ciertamente en casos de madres solteras o concepciones fuera del matrimonio no aparece una relación estable, o el concubinato o amasiato presentan una realidad con otros matices que dan pie a la conformación de una familia, con sus estructuras específicas.

En la pareja, un elemento es característico: la ordenación de una persona a la otra en forma estable. Diversos elementos como los sentimientos, el amor, hacen posible esta cualidad dándole fundamento y sentido a la relación¹⁵³.

151) CHIONY, E. Op. cit. pág. 141.

152) Ibidem pág. 54.

153) PECHARROMAN, Cebrián Op. cit. pág. 9.

4.2.3 RELACION PATERNA-MATERNA

Los hijos son "el factor constitucional de la comunidad en la familia, de tal manera que si un matrimonio no tiene hijos es difícil articular el concepto familiar"¹⁵⁴. Ser padres les permite influir potencialmente en el nuevo ser que llega.

"A los padres corresponde el deber de educar (a los hijos, en toda la época de formación), es su obligación primordial, es obligación 'de estado'"¹⁵⁵. Rafael Gómez Pérez responde a la pregunta obvia: ¿Qué es educar?

EDUCAR ES TRANSFERIR A OTRO,
CON ABNEGADO AMOR,
LA RESOLUCION DE DESARROLLAR,
DE DENTRO HACIA FUERA,
TODA SU CAPACIDAD DE
RECIBIR Y FORJAR VALORES"¹⁵⁶.

La función característica de la familia es la educación¹⁵⁷; este es su fin por excelencia

154) PECHARROMAN, Cebrián Op. Cit. pág.8.

155) GOMEZ, P. Op. cit. pág. 64.

156) GOMEZ, Pérez Rafael Aprender a vivir Ed. buena prensa. México 19878. pág. 62.

157) BRUGGER Op. cit. págs.241-242.

así como el medio por el cual se realizan humanamente los padres.

Por ejemplo, la relación madre-hijo es única por su intensidad; ella "es 'todo' para su hijo... (este) adquiere el conocimiento de todos los valores esenciales por la madre"¹⁵⁸. Por su parte, "el concepto de padre es fundamental y primordial", al grado de que en algunas sociedades se llama Padre a la divinidad. Es la autoridad, el centro de cohesión, la fuerza, el modelo, la ley¹⁵⁹.

El nuevo ser tiene que aprender formas de vida social. Los padres serán los primeros en mostrarle al niño todos esos contenidos. Su presencia basta para mostrarlos en actos cotidianos: la forma de vestir, de hablar, el comportamiento con otros miembros de la familia, etc.

4.2.4. RELACION FILIAL

Filial es lo referente al hijo. Pero es

158) GOMEZ, P. Familias a todo dar Ed. buena prensa. México 19878. pág. 62. págs. 61-64.

159) GOMEZ, P. Op. cit. págs. 65-69.

pertinente aclarar que "La persona humana no sólo es engendrada y progresivamente introducida, mediante la educación, en la comunidad humana..."¹⁶⁰. De él se espera obediencia e iniciativa. Esta es la participación filial¹⁶¹. Consiste en una disposición, una oportunidad de contribuir personalmente a una tarea común..."¹⁶².

Un hijo representa una posibilidad de continuar con la historia personal, y en fin de cuentas, comunitaria. Por tanto, su participación es significativa para la preservación del orden social, garantía de que los modos sociales de vida permanezcan.

Los hijos se integran en la familia en la medida en que participen..."¹⁶³, pero debe haber razones verdaderas y poderosas para integrarse. Así, la relación con los padres se vuelve una

160) Juan Pablo II Exhortación apostólica familiaris consortio Librería Paroquial clavería. México 1981. Págs. 32-92.

161) FERNANDEZ, Otero Olivero Autonomía y autoridad en la familia Ed. de revistas México 1988. pág.54-78.

162) FERNANDEZ, O. Op cit. pág. 71.

163) FERNANDEZ, Otero Olivero Hacer familia hoy Ed. palabra. Madrid 1988. pág. 106.

búsqueda, una dinámica, un devenir. El hijo aprende, recibe y desarrolla una forma de relacionarse con sus padres. Esta relación "es muy importante en la formación de la personalidad, ya que careciendo de un modelo no tienen punto de comparación para su conducta..."¹⁶⁴.

4.2.5 RELACION FRATERNA

La relación de hermanos hace naturales las formas de trato entre los dos sexos, donde uno va comprendiendo al otro y viceversa.

La fraternidad es una posibilidad, una potencia a desarrollar. "La presencia de varios hermanos en la familia facilita los juegos, recreaciones, vivencias familiares, el espíritu de familia... 'ceder', saber soportar las contradicciones de la vida..."¹⁶⁵ o todo lo contrario.

"En la relación fraterna los hermanos aprenden a compartir y a socializar, pues pasan mucho tiempo juntos y así aprenden a comprometerse

164) HARO, Leeb Luis Psicología aplicada a las relaciones humanas ed. porrúa México 1990. pág. 126.

165) GOMEZ, Pérez R. Op. cit. Págs. 69-71.

terse y a ser más entusiastas en el interactuar con el hermano..."¹⁶⁶. De la misma manera puede resultar frustrante u obstáculo en la convivencia la relación con un hermano.

4.2.6. RELACION CON INTEGRANTES SORDOS

Estas relaciones adquieren características específicas cuando un miembro es sordo, algunas de ellas señaladas en el capítulo II. Dependiendo del lugar que ocupe en la familia la dinámica que se genere en las relaciones humanas adquiere matices diversos. Así, aparece un cuadro de variables en la dinámica familiar:

PADRE	MADRE	HIJO
Sordo	Oyente	Oyente
Oyente	Sorda	Sordo
Sordo	Sorda	Sordo
Oyente	Oyente	Sordo

De estas variables se pueden generalizar las manifestaciones de la sordera en la dinámica familiar.

166) CASTILLO, María Esther "Mano a mano entre hermanos" revista Ararú No.3 agto.-nov. México 1993. págs. 8-9.

Padres sordos. "Tienen intereses específicos y necesidades de orientación diferentes a las de los padres que disfrutaban la audición... por ejemplo actitudes hacia el empleo de amplificadores (dependiendo mucho de su propia experiencia y seguramente no tan importante para ellos) y hacia el empleo de la comunicación manual (El lenguaje manual se convierte en lenguaje natural para el niño, sea o no sordo), sentimientos de culpa y confusión, etcétera"¹⁶⁷.

Se trata de padres con una condición cultural determinada por las condicionantes desarrolladas en el capítulo II; son adultos sordos; dependiendo de la historia familiar, educación, trabajos, tendrán emisión oral, auxiliares auditivos, o tal vez sean analfabetas que usen únicamente lenguaje manual.

La vida conyugal se ve afectada cuando uno de ellos es oyente. Muchas discusiones y el empleo de canales de comunicación hacen que en ocasiones las dificultades se agraven. Por el contrario, cuando el matrimonio es de dos sor-

167) LUTERMAN, D. Op. cit. Pág. 75-76.

dos, se esperaría una mayor identificación, aunque no siempre ocurre así. La condición de vida de cada uno de los cónyuges se proyecta a cada instante y los resultados son de lo más variados.

Para los padres sordos es un alivio tener un hijo sordo "porque asumen que podrían criar mejor a un niño sordo que a un niño con audición"¹⁶⁸. desde el principio se identifican con el hijo que tiene las mismas características que ellos, y requiere del uso de mecanismos de comunicación semejantes.

Por su parte, cuando el hijo es oyente, este desde temprana edad funge como intérprete de sus padres¹⁶⁹. Como tiene acceso a un mundo que ellos no conocen, pueden preguntarle constantemente sus dudas y solicitarle aclaraciones que requieran de otras personas.

Cabe aclarar que como todas familias, tienen una dinámica familiar. Los padres sordos requieren de orientación y atención a sus proble-

168) LUTERMAN, D. Op. cit. Pág.76.

169) PINEDO, Peydró F. Op. cit. pág. 46.

máticas dentro del núcleo familiar, PERO COMO SORDOS. De igual manera resuelven sus problemas. Los hijos son educados como sordos, sean oyentes o hipoacusicos, lo cual significa que desde muy temprana edad se identifican como parte de una comunidad que no oye.

Padres oyentes. En la mayoría de estos casos es traumático tener un hijo sordo. No se esperaba. Para los padres se conjuga la novedad con la incertidumbre de la acción que a seguir; para ellos es una gran dificultad manejar la situación.

La llegada de un integrante sordo impacta de distinta manera en cada caso. El lugar que ocupe el hijo, las condiciones en que se dio el embarazo o el parto, así como las circunstancias que conforman la vida de esa pareja al momento de recibir la noticia, generan las respuestas más variadas en cada uno de los miembros. Los desenlaces son motivos de estudios que requieren estudios e intervenciones profundas para los profesionales que atienden estos casos.

Los primeros impactos que enfrentan padres de hijos sordos es que no saben cómo comunicarse entre ellos y con el bebé, desconocen lo que es el niño sordo, sus características, y lo que significa ser padres de él, si requiere algún trato especial.

"Cuando nace un niño con limitaciones de cualquier índole su llegada afecta no solamente a los padres, sino a toda la familia, ya que va a tener necesidades especiales, a requerir mayores cuidados, más atención y también más recursos que un niño 'normal' "170.

"Las etapas por las que los padres toman conciencia de que tienen un hijo con problemas auditivos se caracteriza por duda y ansiedad crecientes... parecen seguir un patrón de crisis caracterizado por: choque emocional, aflicción activa, negación, aceptación y acción constructiva"171.

Los padres necesitan orientación para que dejen a un lado sus expectativas y aprendan a

170) CASTILLO Ma. Esther Op. cit. págs.8-9.

171) LUTERMAN, D. Op. cit. págs 22-23.

desarrollarse y a manejar su hijo sobre una base realista¹⁷². En fin de cuentas se trata de una familia con un miembro que tiene necesidades especiales, pero primero que nada es familia.

Cuando hay hermanos, estos tienen que convivir con una persona de características distintas a las suyas. El ritmo de vida de escuelas y terapias, o de incomunicación total, les hacen enfrentar formas de contacto, aceptación o rechazo que les permitan convivir con él.

Al niño sordo le queda la carga que le transfiere la familia; la tristeza, la decepción, la angustia, y diversas manifestaciones que vive la familia se generan en torno a él, que llega a jugar un papel determinante en desarrollo de la vida familiar.

4.3. ELEMENTOS COMUNES EN ESTAS RELACIONES

A continuación se señalan algunas de las características con que se desarrollan las relaciones humanas en la familia. Se trata de las

172) Ibidem. págs. 16-19.

relaciones que se generan en todas las familias. que influyen también cuando hay un integrante sordo.

4.3.1. SOCIALIZACION

Es la interiorización de pautas y normas dentro de la sociedad, aprendizajes, moderación de la conducta humana, por las experiencias en diversas situaciones, intercambios¹⁷³; es el proceso por el que se aprende y aporta la reproducción y producción de la vida social¹⁷⁴, de la cultura.

Cada persona crece con una estructura de conciencia y lealtad al grupo desarrollada de distinta y singular manera dependiendo de cada contexto.

En las familias con sordos, puede hablarse de dos tipos de socialización; de los oyentes al sordo y viceversa. La vida cotidiana es un constante aprender y actuar, donde se forma una

173) ANDER-EGG, Op. cit. págs. 301-302.

174) GUIDDENS, Anthony Las nuevas reglas del método sociológico Amorrortú Ed. Argentina 1987. pags.95-132.

conciencia, que al crecer y relacionarse con otros se reproduce. Si nadie atendió al sordo por años, no es raro que no tenga un canal de comunicación bien definido, por ejemplo.

4.3.2. AUTORIDAD

"Jurídicamente la autoridad es el derecho legítimo a ser obedecido por razón del cargo que se ejercita y en la esfera de su incumbencia"¹⁷⁵.

La autoridad compete a los padres -la correspondiente a su responsabilidad como primeros educadores"¹⁷⁶-. Pero es una relación. Es decir, el ejercicio de la autoridad de los padres implica una participación, el desarrollo de la libertad de los hijos. Por ello, la autoridad va ligada a la responsabilidad, al servicio¹⁷⁷.

En caso de contar con sordos la autoridad se manifiesta en los procesos de adquisición del lenguaje, así como estructuración del conocimiento, al decidirse qué metodología de atención

175) GOMEZ, Pérez R. Op. cit. pág. 314.

176) Ibidem.

177) FERNANDEZ, Otero Oliveros Autonomía y autoridad en la familia Ed. Mi-nos Págs. 11-19.

se sigue, además de la determinación de pautas o normas y conductas, disciplina, cortesía, que pueden manifestarse en relaciones de dependencia excesiva del hijo hacia el padre, sobreprotección o rechazo.

Aparece el cuestionamiento que cada familia debe resolver: "si la autoridad debe apoyarse en la participación de los hijos... ¿en qué pueden participar los hijos según las edades?"¹⁷⁸. Esta pregunta marca un constante devenir al cuestionar si se hace o no lo correcto, lo mejor para el sordo.

4.3.3. NORMAS

Es conveniente desatacar la existencia de normas que regulan el comportamiento de los hombres, que mantienen un control social, límites a la acción, a fin de garantizar la continuidad del orden establecido.

En la familia se marcan los más sencillos pero a la vez los más claros límites al compor-

178) FERNANDEZ, O. Op. Cit. Pág. 75.

tamiento; ser permisivo, o arbitrario en los regaños, concesiones en la disciplina es lo que da pie a una forma de valorar la vida, las personas, los bienes.

Muchos o pocos permisos, exagerados cuidados o concesiones marcan todo un sistema normativo que le permite al sordo entender el mundo; los padres de los sordos son los que le dan pauta a interpretar diversos comportamientos como buenos y malos, que más adelante servirán de referencia en su convivencia con otras personas.

4.3.4. MORALIDAD

Hablar de moralidad es hablar de la cualidad buena o mala que tiene el acto humano en relación a la conducta del hombre¹⁷⁹.

En la familia se forma la propia conciencia moral, en orden a la cual el hombre define su propio perfeccionamiento¹⁸⁰. Toma como refe-

179) HERRERA, Contreras Jesús y Gabriel R. Opúsculos filosóficos III. Ética México 1993. pág.36.

180) GOMEZ, Pérez R. Op. cit. págs.453-167.

rencia los contenidos aprendidos, con los que analiza y asimila lo que ocurre a su alrededor.

"La familia posee una significación incontrastable en el carácter moral de la prole. Constituye el primer estadio de la educación y ejerce el más poderoso influjo en la educación moral del individuo"¹⁸¹. Tal carácter se manifiesta en la actitud hacia la vida, y de modo más específico, hacia la felicidad. Sin embargo, cada quien aprende de diversa manera¹⁸² y forja su propia personalidad.

Todos los sordos tienen una moralidad manifestada en el respeto, el arrepentimiento, la conciencia de lo que está bien y está mal, la ingenuidad o malicia con que actúan, por mencionar algunos. Son aspectos propios aprendidos, que varían de unos a otros y sobre todo, que les caracterizan y distinguen entre sí.

4.3.5. COMUNICACION

Los contenidos desarrollados en el capítulo

181) PECHARROMAN, C. Op. Cit. pág.8.

182) GOMEZ, P. Op. cit. Págs. 155-156.

I se plasman en la vida familiar; cada instante expresa las características y elementos que conforman este proceso infinito: se establecen los turnos para hablar, las condiciones para alargarse o ser lo más breve posible cuando le toca a uno conversar, etc.

Pero cuando se trata de diálogo, de encuentro con la verdad mediante la confrontación de ideas ajenas y puntos de vista particulares, "apenas unos cuantos padres de familia saben dialogar con sus hijos"¹⁸³, de sentarse y entablar condiciones para el encuentro. Visto así pareciera que el drama de la comunicación presenta un horizonte oscuro¹⁸⁴.

No obstante, con su estructura de comunicación el hogar proporciona elementos para relacionarse entre ellos, otras personas, amistades, con un nivel o expectativa de confianza, ánimo de participar e involucrarse, de comprometerse. En la comunicación se proyectan los contenidos

183) PEÑALOSA, Joaquín Antonio ¡Qué familia! Ed. Paulinas México 1984. Págs. 86-88.

184) PEÑALOSA, Joaquín Antonio ¡Qué familia! Ed. Paulinas México 1984. pág.6.

de las relaciones familiares, los valores, el afecto.

La implementación de los canales de comunicación con sordos; el trato y tiempo de convivencia, las relaciones de amistad que se permiten con sordos y normoyentes, etc. conforman en cada persona una estructura significativa a los contenidos de la vida familiar.

De esta manera, la familia sienta condiciones para la comunicación, dentro y fuera de sí.

4.3.6. VALORES

Resulta trascendente la comunicación en la vida familiar, donde el sentido y significado de las cosas, de la vida misma, lo valioso a cada uno se refleja en la intencionalidad de cada sujeto. "El valor es el ser en cuanto lo sentimos y apetecemos desde el punto de vista de su perfección"¹⁸⁵.

En la familia se aprenden a distinguir prioridades, a cuidar ciertos detalles, a enfa-

185) Diccionario de filosofía Herder, citado en Rafael Gómez P. Op. cit. pág.125.

tizar ciertas conductas, determinadas estructuras de relación. La vida, la sexualidad, el amor y otros muchos valores se plasman cada día, cada instante, cada movimiento.

La vida familiar propiciar una "vivencia del otro, en todo lo que su vida tiene de peculiar y singular"¹⁸⁶ y gozar el encanto de vivir plenamente el YO encontrándose con un TU, diferenciado y apreciado. La relación humana es un devenir de afecto, de contenidos valiosos a cada quién que se construyen día con día; por ello se dice que la esperanza y el amor son la base de la fortaleza de la familia¹⁸⁷.

En la familia con un sordo aparecen valores característicos; que el niño hable, la marcada tendencia a que el sordo sea tratado como normal o subnormal, equiparar la carga económica con la educación del hijo, o hablar del futuro idealizado de éste, etc. son sentimientos o cargas afectivas de parte de los parientes.

186) HERRERA, Contreras J. Op. cit. Págs. 85-87.

187) PECHARROMAN, C. Op. Cit. págs.7-9.

4.4. EDUCACION: ESTAR Y SER EN EL MUNDO

La familia cumple con un cometido pedagógico en el que se plasman los contenidos de cada persona; es "la más antigua e intensa sociedad educativa"¹⁸⁸. Su función característica es la educación¹⁸⁹; este es su fin por excelencia así como el medio por el cual se realizan humanamente los padres.

La vida cotidiana son acciones donde se reflejan las estructuras sociales y donde cada quién hace síntesis en el desarrollo de sus relaciones humanas frente a la variedad de comportamientos. Por si fuera poco, el ser de cada hombre consiste en estar en el mundo, pero también es un estar con¹⁹⁰.

La familia dota de elementos para salir a la relación con la comunidad. En esto consiste la educación. Pero además de transmitir enseñanzas genera amor.

188) GOMEZ, Pérez R. Op. cit. pág.51.

189) BRUGGER Op. cit. pág.693.

190) Heidegger, citado en GOMEZ, P. Op. cit. pág.

Proveé la resolución de desarrollarse como personas a sus miembros. "No se es padre por decreto, ni hijo por obligación, ni hermano por necesidad; como tampoco se es enamorado por costumbre"¹⁹¹.

Por ello la familia es la base, el cimiento de la sociedad.

Lleva en su interior estructuras que generan patologías, reproduce modos sociales de vida; mantiene y conserva las formas ordenadas de vida social, las estructuras, las circunstancias materiales.

Y a la vez dota a sus integrantes para ser de un modo característico e individual en el mundo en que están. Posee la alternativa del cambio, de la innovación, de la creatividad. Las condiciones de vida social se pueden dinamizar, cambiar, transformar¹⁹². La familia "porta problemas y soluciones" en:

- La formación de una comunidad de personas; es la relación humana y sus estructuras la

191) Ibidem.

192) GUIDDENS, A. Op. cit. págs.95-132.

que hace y permite ser de modo único a cada familia.

- Servicio a la vida; la fecundidad se enriquece y amplía en la vida moral que los padres dan a los hijos, y por medio de ellos, al mundo.
- Participación en el desarrollo de la sociedad, porque constituye su fundamento y alimento continuo mediante su función de servicio a la vida; de la familia nacen los ciudadanos, es la primera escuela, alma de la vida y del desarrollo de la sociedad misma, al hacer posible una vida propiamente humana¹⁹³.

La familia promueve el desarrollo en plenitud de la personalidad y la conciencia. Dota a cada hombre de características que dan un ser peculiar, autónomo e irrepetible.

CAPITULO V

CANALES DE COMUNICACION EN

FAMILIAS DE HIPOACUSICOS

5.1 ALTERNATIVAS DE COMUNICACION CON EL SORDO:

PROS Y CONTRAS

Como se ha explicado anteriormente, los canales de comunicación reflejan la estructura en la que se ven inmersos. Por lo mismo son variables de acuerdo a las diversas circunstancias que se presenten.

En este capítulo se pretende vertir la experiencia acumulada en el trabajo con sordos para elaborar finalmente una síntesis.

En la comunicación del sordo se pueden hacer dos consideraciones: cuando la comunicación es entre iguales (sordo-sordo) y cuando el sordo se comunica con normoyentes (oyente-sordo).

5.1.1 CANALES DE COMUNICACION ENTRE SORDOS

Cuando dos sordos se ponen a conversar son notables las diferencias con normoyentes.

Primeramente se distinguen visualmente por los auxiliares auditivos, los cuales les permiten percibir voz. Por supuesto, como se mencionó en el capítulo II, dependerá del nivel y tipo de pérdida auditiva, la ganancia que brinde el auxiliar, presupuesto y posibilidades económicas del sordo.

Aparece otra característica condicionada: si recibieron terapia de lenguaje podrán emitir voz y conversar con otro sordo que esté en competencia oral. Cuando esto ocurre es frecuente que también tengan lectura labiofacial, empresa nada fácil. Sin embargo resulta extraño pensar en dos sordos con dificultades para leer mutuamente sus labios, emisión que sólo después de muchos años de trabajo continuo e intenso puede esperarse, y en pocos casos a la perfección, ya que depende del tipo de atención y respuesta del alumno desde temprana edad.

También utilizan el lenguaje manual. Como ya se mencionó, es el lenguaje natural del sordo; tiene la ventaja de que si un hipoacúsico no conoce el lenguaje manual, es factible que en poco tiempo lo aprenda, a diferencia de las terapias de lenguaje, ya que tiene una estructura sencilla y corresponde a una identificación cultural. Es muy frecuente que aunque los sordos tengan emisión oral, utilicen entre ellos el lenguaje manual. Puede ocurrir que el sordo también sea ciego; existe un lenguaje manual para sordociegos e incluso a veces se puede recurrir a la percepción de voz mediante sistemas vibrotáctiles.

Si los sordos en cuestión no tienen auxiliar auditivo, no recibieron terapia de lenguaje y no saben lenguaje manual, el cuerpo se vuelve una total fuente de información; para emitir y expresarse son más importantes los gestos, las muecas, y por supuesto la mímica; a veces los sordos desarrollan un conjunto de señas propias que les permiten comunicarse. Se les dice señas

propias porque no corresponden a las del uso de la comunidad de sordos.

En resumen se puede decir que un sordo tiene acceso a emitir información por vía oral, manual, sistemas vibrotáctiles o canales de comunicación no verbales. Por otro lado, puede recibir información por vías auditivas, lectura labiofacial, la vista, y el tacto. Cabe destacar que sólo cuando sepan las mismas posibilidades de canales podrán participar.

5.1.2 COMUNICACION CON EL SORDO

En contraparte, en la relación oyente-sordo hay de entrada una desventaja. Por ser minoría se encuentran subordinados a la estructura lingüística dominante. La mayoría de la gente habla y oye, por lo cual una conversación entre estas personas tenderá hacia estas características:

Depende en mucho de la disposición y conocimientos del interlocutor oyente. Si éste sabe comunicarse mediante lenguaje manual, emite claramente su voz, sus mensajes son sencillos, cla-

ros, y se contextualiza la información, la parte de su emisión está salvada. De parte del sordo, este debe tener auxiliar, o saber leer los labios, emitir voz claramente, o contar con un lenguaje manual estructurado que le permitan entender lo que se le dice. A veces se recurre al empleo de la escritura, que implica que las dos personas sepan leer. El empleo de la mímica y sistemas no verbales se usa como complemento o cuando no existe algún lenguaje estructurado.

A su vez el normoyente, para recibir mensajes, debe prestar atención a la emisión oral del sordo. La voz no siempre es clara, el lenguaje manual puede ser muy rápido para él, y su capacidad de interpretación de los mensajes también será de gran importancia para continuar el diálogo.

5.2 CANALES DE COMUNICACION EN FAMILIAS DE SOR

DOS

Centrando la atención en las familias de sordos, las posibilidades comunicativas se

orientan más hacia la relación oyente-sordo.

El sordo desde que nace se enfrenta a posibilidades de comunicación diferentes a las de sus padres y hermanos. El acceso al lenguaje oral y el desarrollo de canales de comunicación alternos va a depender, como se mencionó en el capítulo III, de la estructuración familiar, la cual a su vez está determinada por la condición social; se manifiestan las estructuras en comportamientos muy concretos.

5.2.1 QUE HACEN LAS FAMILIAS CON SUS HIJOS

Centrando estos aspectos en la experiencia personal es conveniente señalar algunas constantes que han resaltado en el contacto frecuente y cotidiano con los padres por referencias de la familia, el trato con los sordos y el equipo interdisciplinario del Instituto Rosendo Olleta a través de entrevistas, observaciones, reuniones, etc.

El Instituto Rosendo Olleta es una escuela que sigue la filosofía de la comunicación total.

Atiende sordos profundos en edades de estimulación temprana, preescolar, primaria, alfabetización para adultos y capacitación en oficios de dibujo, técnico arquitectónico, corte y confección, encuadernación y serigrafía.

Se encuentra construido junto al templo de san Hipólito, donde se realiza domingo a domingo la misa para sordos con intérprete de lenguaje manual, además de toda una labor pastoral con servicios para sordos: bodas, XV años, confesiones, bautizos, clases de catecismo, etc. En este marco, se ha conformado una comunidad de sordos que respeta el lenguaje manual como el medio ideal para la comunicación entre hipoacúsicos.

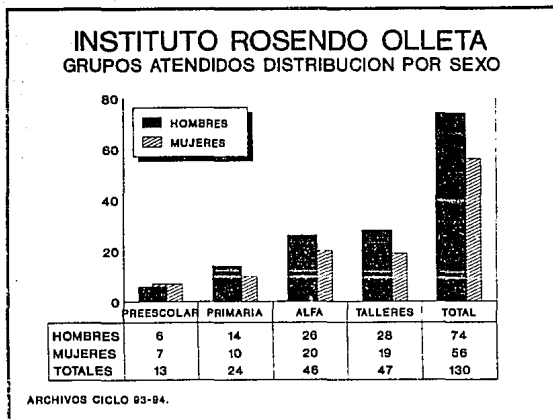
Por su parte, el Instituto Rosendo Olleta promueve la investigación y la difusión de sus conocimientos, centrando su atención en las familias de los alumnos para buscar así una participación comunitaria en la educación integral del sordo.

La población atendida es de 130 sordos, tan sólo en los grupos de enseñanza. El trabajo comunitario y pastoral amplían más la cobertura.

Las edades comprendidas oscilan entre 4 y 60 años, aunque los grupos de lunes a viernes llegan hasta los 20 años.

Las etiologías reportadas son durante y después del nacimiento, o enfermedades o de origen genético. Recientemente se realizó un muestreo en coordinación con el CETis No. 5 con la tercera parte de la población del turno matutino; el 66.66% son de etiologías durante el embarazo y el 33.33% restantes después del nacimiento. Algunos casos tienen detección temprana; otros llegan por primera vez al Instituto de seis años o más sin audiometría, es su primer escuela o los mandan de otras instituciones como último recurso por no tener acceso al lenguaje.

Esto le da características muy diversas a la población. Residen en todas partes de la ciudad, originarios de cualquier parte de la república, tienen los más diversos niveles de educación, empleo, una estructura de lenguaje que les permite comunicarse, una situación económica no siempre holgada.



Respecto a la acción de trabajo social, se participa en el turno matutino con grupos de preescolar, primaria y alfabetización para menores de 15 años a través de servicios escolares, difusión y enlace con otras instituciones, además de las funciones propias de la profesión. Se tiene la responsabilidad de elaborar una entrevista con los padres de familia cuando inscriben a sus hijos. Una vez inscritos, se hace un seguimiento de su desarrollo.

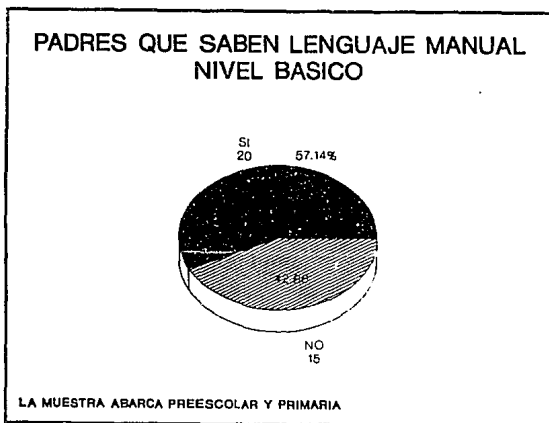
Cuando ocurre algún percance o es necesaria la presencia de los padres en el Instituto por requerir algún documento, o información, se realizan entrevistas con ellos.

Además del contacto diario, se asiste y participa en juntas, eventos especiales (fin de cursos, encuentros sociales, escuela para padres) donde se puede platicar con los padres y observar el comportamiento con y hacia sus hijos.

En lo referente al tema de la presente investigación se pueden notar dos diferencias radicales: padres que usan lenguaje manual para comunicarse con sus hijos y los que no lo usan.

Usar el lenguaje manual. Implica conocerlo, más aún, dominarlo. Además, en primera instancia débese estar de acuerdo con su uso. Si un padre utiliza lenguaje manual en casa, tratará a su hijo respetando su lenguaje natural; emplea el canal de comunicación con sordos por excelencia. Tiene la posibilidad de platicar con su hijo sobre las actividades en la escuela, si entendió.

Se ha notado que en estos casos, al recibir recados de la profesora o el Instituto cuando no entienden con claridad el mensaje pueden preguntarle al hijo para aclarar sus dudas o acudir al instituto.



Ello implica que están interesados en la educación de su hijo, que se han identificado con la filosofía del Instituto, que participaron en un curso de lenguaje manual, y dependiendo del nivel de competencia que adquieran pueden

interpretar para sordos en una junta de padres de familia o con alumnos, se les ve platicando con amigos de su hijo, con sus familias e incluso con adultos sordos, etc.

Como puede apreciarse en la gráfica, en el presente ciclo escolar poco más de la mitad de los padres afirma conocer las nociones del lenguaje manual para comunicarse con sus hijos. Sin embargo ello no significa que tengan un dominio o competencia para entablar una conversación o que lo apliquen con sus hijos como herramienta básica.

En el Instituto Rosendo Olleta el lenguaje manual es una herramienta básica, y no la última alternativa. Los padres que utilizan lenguaje manual son un apoyo en la educación de su hijos y la escuela se convierte en un fuerte respaldo de la enseñanzas vertidas en casa. El niño aprende un lenguaje básico a partir del cual se desarrolla toda una enseñanza.

Ciertamente decir buenos días con señas no es lenguaje manual, sino apenas un principio.

Estos padres saben las nociones pero no han prosperado en el dominio de dicha alternativa

Se ha notado que no siempre los dos papás saben lenguaje manual; a veces es sólo uno, e incluso hay ocasiones en que es un hermano el que sabe lenguaje de signos. Cuando ocurre esto el sordo se identifica con quien usa dicho lenguaje, se desplazan juntos para llegar e irse juntos a la escuela, platican, en contraste con la escasa o total inasistencia del resto de la familia.

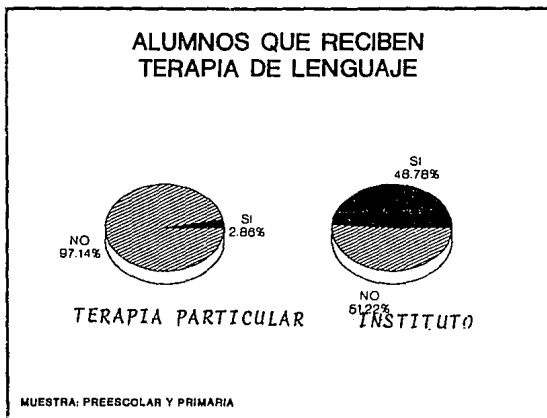
Cuando los padres aceptan usar el lenguaje manual, los niños lo aprenden y desarrollan con rapidez. Esto les motiva a tener contacto con sordos o familias que ya dominan el lenguaje manual, con la escuela y su aprendizaje.

Cuando no usan el lenguaje manual. La situación es radicalmente diferente. A veces los papás van con el maestro para que éste le de un recado a su propio hijo porque no se saben comunicar; no se enteran de los asuntos de la escuela si no es por recados escritos.

Se ha notado que cuando los papás no utilizan lenguaje manual, existen dificultades para que el alumno se comuniqué en clases con este canal. No existe un estudio que fundamente una constante, pero se han notado casos en que los alumnos no avanzan cuando no se comunican con lenguaje manual en casa.

Cuando no utilizan el lenguaje manual les queda el recurso oral, empresa difícil y lenta; sólo se ven los resultados después de varios años, y más aún tratándose de sordos profundos, que tratan de imitar sonidos que jamás oyen. En el caso del trabajo auditivo el auxiliar auditivo que utilicen debe tener gran potencia para que les permita percibir algunos sonidos y desarrollar así todo el trabajo de estimulación.

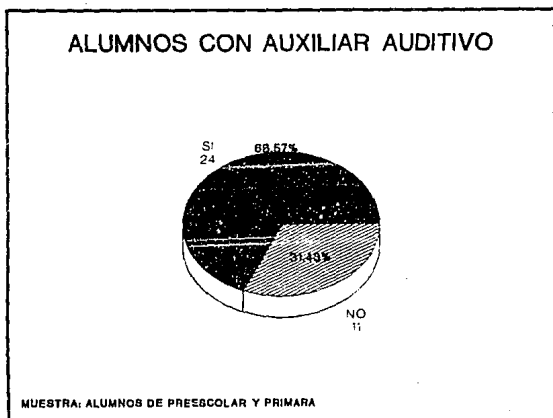
Las siguientes gráficas muestran que esta alternativa no es la mejor opción para los alumnos del instituto, ya que sólo pueden recibir esta atención en el Instituto, pero integrado a los tiempos y trabajos del plan escolar y no de modo particular, lo cual sería lo ideal.



Además, para que ello resulte los padres deben poner mucha atención para interpretar la emisión oral, la cual no es clara. En muchas ocasiones, es más la interpretación que la claridad en la emisión lo que toman en cuenta los padres cuando se dirigen a sus hijos.

Como puede apreciarse, sólo un alumno de la muestra realizada tiene acceso a terapia de lenguaje particular ; si a ello se agrega que aproximadamente dos terceras partes tiene auxiliar auditivo, Sólo 48% de la muestra

presentada tiene acceso a terapia de lenguaje con auxiliar auditivo.



En otras ocasiones desarrollan las familias una habilidad para comunicarse de modo especial con señas propias. Una serie de movimientos sirven para hacer entender cierta idea, y a veces también a otras personas, que por supuesto, tengan tiempo de conocerse para poderla entender.

Esta característica es frecuente encontrarla cuando los hijos no tienen lenguaje manual estructurado, son de nuevo ingreso o son pequeños.

Las señas propias van muy ligadas a la mímica y otros recursos no verbales, hasta el punto de que en ocasiones sólo toman al adulto de la mano y lo llevan hacia el objeto de atención.

Es conveniente destacar que existe cierta relación entre sordos adultos que no progresan en la alfabetización y que son llevados por algún pariente al Instituto. No se desplazan solos.

Igualmente, mucho del contenido de estos mensajes está más en la interpretación de los padres que en la emisión del hijo.

5.2.2. COMO UTILIZA LOS CANALES DE COMUNICACION

Generalmente son las mamás las que llevan a sus hijos a la escuela. Por ello se tienen más datos sobre éstas que de el resto de la familia.

Se ha notado cierta relación entre la comunicación y la participación familiar en la escuela. Cuando existe entendimiento en la relación familia, la asistencia, colaboración, puntualidad, etc. acompañan esta característica.

Un canal de comunicación permite a la madre transmitir mensajes, ordenes, sentimientos, deseos, y a la vez recibir información del hijo, sentimientos, deseos o inquietudes, experiencias aprendidas, reclamos, acusar a otros de algo que le hicieron, etc. Les permite vincularse, comunicarse, estar en contacto no sólo físico, sino de sentimientos, conocimientos.

Pero ello implica que quieran comunicarse. La comunicación queda matizada en muchos aspectos por el proceso de aceptación de la sordera del hijo. Ocurre el manejo de autoimagen en los padres, autoestima, mecanismos de defensa y compensación, etc. que requieren de orientación, y en ocasiones, terapia. En estas etapas, el centro de atención en los padres no es la comunicación, sino la dinámica familiar que se genera por la no aceptación de tener un hijo sordo.

Ocurre también que a veces es sólo la madre quien participa. En estos casos ella es el único vínculo directo para entablar comunicación, con el resto de su familia sólo queda intentar comunicarse sin garantía de que será entendido.

Respecto a la intencionalidad del acto comunicativo aparece el deseo de que el sordo hable, use el auxiliar auditivo, o un intento por acercarse a la situación del hijo o hermano discapacitado, cosa que puede ser una opción personal o resultado de una asesoría profesional y una sensibilización.

En algunos casos el padre no quiere participar en la educación del hijo especial. No asiste a juntas, no lo lleva a la escuela ni se presenta a entrevistas y la madre es la que lleva la responsabilidad ante la institución. Este dato se tiene por referencias de algunas señoras; ellas afirman que los esposos no esperan mucho de sus hijos, piensan que no saldrán adelante y que no pueden llevar una vida independiente.

En estas circunstancias los padres no dan permisos, prohíben salidas y cuando les dan el permiso, no se ve un apoyo o colaboración de su parte. La manifestación de estas variantes difiere de acuerdo a la edad, sexo, estructura familiar, económica, por mencionar algunas condicionantes.

Estas características repercuten mucho en la capacidad de desplazamiento de cada sordo, el cual se vincula a la concesión de permisos; es más factible que le permitan andar sólo a un varón que a una mujer; una hija se acercará a pedir permisos varios con quien se sienta a gusto. Por el contrario, si no existe un canal adecuado, la situación se presta a que no le pregunten y lo manden al evento en cuestión sin consultarle o avisarle previamente.

5.2.3. EN QUE ESPACIOS O MOMENTOS LO HACEN

¿En qué momentos se centra la relación del padre con los hijos? Siguiendo la rutina del día, hay que comenzar por despertar al sordo,

hacer que se prepare y asista a la escuela. Pueden llevar a los niños y recogerlos. En caso contrario el sordo se levanta, se arregla, va y regresa sólo de la escuela; avanzada la tarde llega alguien más a la casa. Después de la comida está toda la tarde en que los hijos juegan, ven televisión y hacen tareas. Posteriormente viene la cena, y finalmente, a dormir.

Tan sólo son algunos de los tiempos más comunes. Por supuesto que hay mucho más. Sólo se trata de describir la rutina familiar del hijo sordo.

Pareciera que no hay mucho de donde escoger. Pero estos momentos tienen una riqueza incontrastable pueden aportar muchos datos. Por ejemplo, la comida es el momento ideal para desarrollar hábitos comunicativos así como de higiene, disciplina, limpieza, etc. Pedir cubiertos, la servilleta, sal, etc. reflejan reglas de urbanidad, costumbres ordenes y prioridades; la plática y conversación en la mesa reflejan los temas más comunes y de uso frecuente en la vida familiar, que dan toda una estructura a los con-

tenidos lingüísticos: las compras, el trabajo, la escuela, etc.

Además están los trayectos hacia la escuela y de esta a la casa, los cuales se caracterizan por ser apresurados, además del cansancio propio de esas horas. En estos momentos se muestran determinados tratos de los padres hacia los hijos por la forma en que llegan: corriendo, jalando o empujando la madre al hijo, con mucho tiempo de adelanto; le dan dinero en el momento o a veces se regresan para darle al niño algo que se les olvidó; la forma de despedirse y el intercambio de frases son detalles que hacen notar esta relación.

Los momentos frente al televisor, las faenas de limpieza o quehacer, algún paseo familiar y por supuesto, los tiempos que se buscan para estar con el otro son ocasión para explotar las habilidades comunicativas. Un comentario, una orden, regaño, o apuro porque se requiere de prisa, precisión, etc. marcan una estructura de comunicación con el menor, sean espontáneos o intencionados.

Y pueden agregarse los trabajos específicos de atención al sordo. Algunas madres ponen letreros en su casa para que el niño aprenda nombre de objetos; se sientan a estudiar con el hijo, ayudarle o hacerle la tarea enseñan al sordo aspectos diversos en la relación humana.

No obstante, es necesaria una orientación para poder aprovechar cada momento de estos al máximo. Se le exige al hijo que hable, se use señas, que lea los labios, que repita lo que se le dice, etc. pero a veces más bien parece una característica de la familia que un lapso de tiempo de trabajo familiar.

Cada momento tiene una riqueza incomparable, inigualable e irrepetible; es único.

¿De qué platican? Puédesen pensar preguntas obvias que orientan el desarrollo de estos diálogos: ¿qué haces (o hiciste)? ¿cómo te fue? ¿te gusta...? ¿quieres hacer...? etc.

5.3. ANALISIS

Háblase pues, en primera instancia, de transmisión de experiencias: el orden, la puntualidad, la comida, la limpieza, son experiencias; son cosas que hay que hacer, que el sordo debe hacer, que se aprenden día con día; si come despacio al desayuno, no lo dejarán entrar a la escuela; si tira comida en la mesa, la mamá o la persona mayor que esté con el sordo seguramente se molestará. Y así casos diversos se presentarán. Esto es común a cualquiera, sea o no discapacitado.

Se trata de vida. Hechos y actos significativos que se transmiten.

En la relación familiar, sea paterna, materna, filial o fraterna existe la intención de que otro haga algo, que corresponda a una norma de comportamiento, que se adapte, se solucione algún conflicto.

Así, la intencionalidad del acto comunicativo implica, en una familia con sordos ciertas

condiciones o reglas para el empleo de canales de comunicación.

Para que el sordo pueda darse a entender condiciona en mucho el manejo de un canal; se usa el que sea eficiente para la estructura familiar.

Para el sordo será mejor usar el canal con el que pueda darse a entender, pero también el que le permita entender a los demás. Esta decisión estará determinada por los canales que esté capacitado para usar por aspectos económicos, educativos, y sociales, es decir, de acuerdo a las condiciones de lugar o tiempo en los que se le permitan usar determinados canales. Así, la selección se reduce a los que pueda utilizar

Esta premisa tiene su fundamento en la función paterna-materna. A veces el papá está en una fase de negación de la sordera del hijo; lo lógico es que busque que su hijo sea normal con canales que correspondan a esta necesidad; lo más seguro es que rechace en ese momento una pedagogía que utilice lenguaje manual. Si quiere que su hijo hable, lo exigirá, si quiere que es-

cuche, explotará el método auditivo; si quiere que su hijo tenga lo mejor, buscará los mejores accesorios, o los más vistosos para su hijo, métodos e instituciones caras.

Intervienen variables en la elección de los canales con como son: los restos auditivos, que permiten el empleo de auxiliares auditivos con la ganancia adecuada; la intervención temprana; adiestramiento en el manejo del método oral; los aspectos económicos, ya que una institución cuesta, los profesores, los auxiliares, las audiometrías, etc.

Pueden agregarse los "éxitos en las terapias", que garantizan que los padres, profesores e incluso instituciones quieran seguir con el método; el nivel educativo de los padres, que tienen acceso a información y a un criterio que les permite tomar las decisiones con conocimiento de causa; la creatividad de los mismos padres, que los hace buscar por ellos mismos la forma de comunicarse con sus hijos, o de esperar a que alguien les enseñe u oriente, etc.

En este último plano las intenciones de los padres se reflejan en el manejo de los canales de comunicación. La aceptación o actitud hacia la sordera darán un matiz característico a la forma en que elija la forma de comunicarse en familia.

Pero sobre todo, se manifiesta la intención afectiva; el amor. Aunque no se entiendan se aman, o porque se aman no pueden entender que sea sordo; en el mejor de los casos se entienden y se pueden manifestar el afecto, cariño, estima, de diversas maneras y en variadísimos tiempos.

No olvidar que este análisis se refiere básicamente a los padres que oyen y el hijo que es sordo. Los padres pertenecen a una mayoría, a un lenguaje oral dominante en la población y los hijos a una minoría lingüística; por tanto los sordos dependen de la actitud que se tenga hacia ellos como minoría.

Los criterios hacia la sordera se entrelazan con la creatividad para desarrollar un canal de comunicación con el grupo.

Si el grupo acepta al sordo, éste no tendrá tantos conflictos para adaptarse; pero si es rechazado, si su presencia no se acepta, la mayoría lingüística pondrá sus condiciones. El sordo se tendrá que someter a la disciplina que impongan los padres; que hable, que escuche, que se opere, que destaque en las terapias, que participe en los eventos escolares, etc.

Los canales de comunicación tienen elementos técnicos que también se deben considerar; cuando se opta por un canal, se busca que sea funcional, que lo entiendan las partes involucradas, que sea rápido de emitir y recibir, que pueda representar auténticamente los contenidos y que exprese la identificación que del sordo hacia dentro del grupo.

Es decir, querer que el hijo hable es una postura que corresponde a la mentalidad de una persona oyente. Es necesario, es práctico, pero no es la mentalidad del sordo. Si el sordo está en competencia de desarrollar una emisión oral que puedan entender diferentes personas resulta aceptable que se le pida hablar al sordo; pero

tal vez en el fondo no se le trata como sordo. Si se quiere que hable, diga palabras que no escucha ¿se es coherente? Si al estar imposibilitado por naturaleza para percibir mensajes sonoros se evita el manejo de canales visuales como el lenguaje manual ¿se está respetando su realidad de no oyente?

El sordo vive en una sociedad de oyentes, y tiene que ser como ellos: hablar, oír. Pero si la sociedad no se hace como ellos, no aprende lenguaje manual, no utiliza medios visuales ¿se está respetando la dignidad del sordo?

Si se le ama en el grupo familiar ¿no es lo ideal buscar una forma de comunicarse de la mejor manera respetando su realidad, buscando y explotando sus posibilidades comunicativas?

CONCLUSIONES

La realidad del sordo, como se ha planteado en el presente trabajo, corresponde a una condición de vida y no es una enfermedad. Es compleja, merece estudios profundos y avanzados, multidisciplinarios, que abarquen los diferentes procesos que comprende, desde médicos, hasta sociológicos, antropológicos, con carácter interdisciplinario.

La implementación de canales de comunicación en la familia corresponde al contexto en que se desarrolla el acto comunicativo, la intencionalidad y personalidad de quienes participan en ella.

Las vivencias de cada integrante de la familia se manifiestan en el trato al sordo y repercuten en la forma de organización del grupo familiar. La presencia de un sordo en la familia impacta en la totalidad de la vida de las demás personas, no sólo en el sordo.

En familias de sordos, utilizar el lenguaje manual implica respetar la condición cultural del sordo.

Por el contrario, ordenar los canales de comunicación a vías orales implica considerar, en primera instancia, la postura del oyente, a la cual deberá ajustarse el sordo.

Cuando se implementan únicamente señas propias la comunicación queda relegada sólo a personas que conocen este sistema, y a las capacidades de estructuración de códigos que tenga el sordo.

La estructuración de los canales de comunicación responderá en todo momento a las circunstancias de la relación humana; más aún, tienen la cualidad de modificarse, adaptarse a otras o generar nuevas estructuras en la relación.

Los sordos tienen semejantes posibilidades que los oyentes en la implementación de canales de comunicación, sólo que se hace énfasis en la atención a la hipoacusia o a las necesidades comunicativas que cada caso requiere. Dicha imple-

mentación requiere que tengan el dominio de los mismos canales de comunicación para participar.

El oyente tiene la posibilidad de adaptarse a las necesidades y posibilidades del sordo, y más aún de todo discapacitado.

No existen censos de población de discapacitados, no se conoce con certeza la magnitud de los problemas aquí señalados, lo cual no permite instrumentar formas macrosociales de atención que ataquen el problema de fondo.

Reconocer la realidad del sordo es atender a su ser de persona, capaz de recrear y crear, de reproducir y producir formas de comportamiento social.

Es necesaria la intervención de profesionales sensibilizados y capacitados para atender sordos, con el conocimiento de las reglas básicas de comunicación, de su cultura, sus necesidades y posibilidades.

La comunicación es un hecho que acerca a los hombres a su ubicación dentro de la sociedad; una conversación trasciende más allá de hablar y oír al permitir descubrir al otro, acer-

carse a él y refleja todo el potencial biológico, psicológico, social y espiritual que el hombre tiene.

De igual manera, la comunicación es indispensable para el sordo, la cual le ayuda a tener una comprensión del mundo de los que oyen y hablan.

Conocer el proceso comunicativo implica procurar presentarle al otro un mensaje que pueda ver, perceptible a sus oídos y entendible a su mentalidad y cultura.

El lugar para empezar es la familia, ya que su función social es educar, dotar a la sociedad de nuevos miembros que participen para renovarla, recrearla.

La educación sólo es posible con amor; permite ser de un modo característico a cada persona, promoviendo su desarrollo en plenitud, buscando condiciones más favorables para que la justicia, la igualdad, la comunicación, sean una realidad.

La única manera de lograr una identificación con sordos es a través del vínculo afectivo.

tivo. Sólo el compromiso que nace del contacto personal con su realidad permite atender condiciones de vida reales.

La comunicación sólo es posible cuando existe un vínculo y compromiso afectivo con el otro. El encuentro de personas es una vivencia que se manifiesta en cada acto, cada movimiento, donde se reflejan las actitudes y sentimientos entre los hombres.

Los trabajadores sociales pueden visualizar una realidad para razonarla con criterios científicos y llegar a la praxis comprometido con la comunidad.

El trabajo con personas implica mirar la realidad con criterios que reflejen esta comprensión. Esta investigación es un reflejo de ello pues se hablan de ideas, pero ante todo se ha reflexionado de aspectos vivenciales, humanos y en fin de cuentas, existenciales.

El trabajo social con padres de familias con sordos no se reduce a responder preguntas, sino plantear que por medio del diálogo ocurre el encuentro de personas, de existencias únicas,

irrepetibles y autónomas, el padre y el hijo, comunidad familiar ubicada en un entorno social.

Por ello se debe aprovechar el contacto personal de que goza la profesión y revalorizarla para realizar una práctica más eficiente, más acorde a la realidad, y sobre todo, más humana y humanizante, que ofrezca condiciones para un diálogo liberador y constructivo en la familia.

PROPUESTAS

Es menester continuar y profundizar aún más en el tema con criterios de cuantificación y estratificación de comportamientos que permitan hacer una categorización de la forma en que se implementan los canales de comunicación. Ello permitirá elaborar metodologías para la intervención.

Se propone realizar en adelante un proyecto de investigación que se aboque a las características de los sordos, a su cultura e ideología; a partir de ello se podrán plantear procesos de organización y participación comunitaria, economía alternativa o ajustes de estructuras administrativas para proyectos de inserción social de sordos, con sordos en un ambiente de sordos.

Actualmente se desarrolla el proyecto de un muestreo estadístico de discapacitados. Es pertinente dar seguimiento y profundizar en los estudios que de allí deriven y a la vez procurar

que profesionales de diferentes disciplinas y organismos se incorporen a estos trabajos.

Débase ubicar al sordo como señalan los nuevos estudios: la cultura del sordo, la ideología del sordo, que implica un reconocimiento, identidad, participación, aporte en el terreno político, social, cultural, estético, lingüístico, etc. Es decir, con toda una riqueza por la variedad de matices que su realidad implica.

De esta manera será posible instrumentar políticas que atiendan de un modo real las necesidades de sordos y discapacitados en general, buscando la participación de los diferentes sectores de la sociedad en torno a un mismo problema. Por ello y para ello es necesario dar voz, participación a los sordos, respetando sus conocimientos, posibilidades comunicativas y explotárlas al máximo.

Los trabajadores sociales, por estar vinculados a procesos de comunicación en sus distintas intervenciones, tienen la posibilidad de incidir en las necesidades reales del sordo a tra-

vés de sus metodologías de intervención en caso, grupo y comunidad.

La atención de hipoacúsicos es un campo poco explorado por trabajo social que requiere investigarse más y con criterios operativos, funcionales y costeables.

Los trabajadores sociales pueden sistematizar la experiencia que tiene en el trabajo con sordos, de tal manera que es capaz de conocer los mecanismos de intervención profesionales e institucionales para dar un servicio eficaz.

Ello implica una red de comunicación, difusión y coordinación interinstitucional, interdisciplinaria, del área de atención a discapacitados y de modo específico, del gremio profesional al canalizar casos o atender gente de otras instituciones.

Es posible incidir en medios masivos de comunicación a fin de dar a conocer a la sociedad las necesidades y posibilidades de acción que abren el horizonte de significatividad se la sociedad.

Seguidamente, es necesario establecer una red de coordinación entre instituciones, ya sean ONG's, sector público (INCH, SEP, SS) incluyendo participación de empresas, comunidades, y finalmente, de familias.

Para una reglamentación más clara y definida para la población discapacitada los sordos, junto con discapacitados, tienen propuestas para que la sociedad asuma una estructura que satisfaga sus necesidades; propiciar espacios de participación y diálogo contribuirán a este propósito.

Es viable acercar a los estudiantes de trabajo social a la problemática y limitaciones en que se ve inmiscuida la población discapacitada; por ello se sugiere incluir algún contenido a este respecto en el currículum.

El desarrollo de estudio y seguimiento de casos que procure la comunicación, la identificación, y la participación dialógica, permitirá que la profesión desarrolle procesos educativos, de promoción y participación social cada vez más humanos y humanizantes.

BIBLIOGRAFIA

ANDER-EGG, Ezequiel Diccionario de Trabajo social Ed. El ateneo 10a. Ed. Corregida y aumentada. México 1988. 138 págs.

BARBARANNE, J. Benjamin Un niño especial en la familia: guía para padres Ed. Trillas. 1a. reimpresión. México 1992. 85 págs.

BRUGGER, Walter Diccionario de filosofía Ed. Herder. 10a. edición ampliada y revisada. Barcelona 1983. 734 págs.

CAPACCE, Norma y Nélica Lego Integración del discapacitado. Una propuesta socioeducativa. Ed. Hvmantitas. Argentina 1986. 109 págs.

CELAM Comunicación: misión y desafío Ed. Paulinas. 1a. ed. México 1986. 321 págs.

COHEN, Marcel Manual para una sociología del lenguaje Ed. fundamentos No.38 1ª reedición Madrid 1973. 358 págs.

CONRADO, Hock Los temperamentos. Su influencia en la formación y educación de la persona 1ª Ed. Librería parroquial clavería. México 1991. págs.15-17.

CORONADO, Juan José Mtro. La comunicación interpersonal más allá de la apariencia Universidad ITESO. 1a. edición. México 1992. 360 págs.

CHINOY, Ely La sociedad. Una introducción a la sociología FCE 14ª reimpresión. México 1985. 423 págs.

DALE, Darcy M.C. El niño sordo en el hogar y en la escuela INCH-SSA. México 1981. 185 págs.

DAVIS, Hallowewll y S. Richard Silverman Audición y sordera Ed. cient. Prensa Médica Mexicana 2a. ed. en español. México 1985. 702 páginas.

DIAGONAL / SANTILLANA Diccionario enciclopédico de Educación Especial Vol.IV Aguilar Editor México 1989. 2159 págs.

FERNANDEZ; Otero Oliveros

Autonomía y autoridad en la familia Ed. de revistas. Colección mi-nos N°8 3ª ed. México 1988. 138 págs.

y Fernando Corominas Hacer familia hoy Ed. Palabra. Colección hacer familia N°2. 1ª ed. Madrid 1988. 232 págs.

FICHTER, Joseph Sociología Ed. Herder. 2ª ed. España 1965.461 págs.

GOMEZ, Pérez Rafael

Familias a todo dar Ed. Buena Prensa Mexicana 1ª ed. 1978. 347 págs.

Aprender a vivir Ed. Buena prensa Mexicana 4ª ed. 1978.317 págs.

GONZALEZ, Ramírez Javier Un proceso de formación para los grupos juveniles Ed. don Bosco. 2a. ed. México 1992. 211 páginas.

GUIDDENS, Anthoni Las nuevas reglas del método sociológico Amorrortú ed. Buenos Aires 1987. 157 págs.

GUTIERREZ, Aragón Raquel Léxico de las ciencias sociales Ed. Porrúa 1ªed. México 1983. 158 págs.

GUTIERREZ, Pérez Francisco El lenguaje total Humanitas 4a. ed. Buenos Aires 1979. 190 págs.

GUTIERREZ, Sáenz Raúl Introducción a la antropología filosófica Ed. Esfinge. 2a. edición. México 1984 261 páginas.

HARO, Leeb Luis

Manual de relaciones humanas Ed. Edicol. 1a. ed. México 1982. 233 págs.

La psicología de las relaciones humanas Ed. Porrúa. 1a. ed. México 1990. 335 págs.

HERNANDEZ-LEON, Manuel et. al. Introducción a las ciencias sociales I 1ª parte Porrúa 7ª ed. México 1985. 205 págs.

HERRERA, Contreras Jesús y Gabriel Ramírez Herrera Opúsculos filosóficos III. Etica s/d 1a. ed. México 1993 221 páginas.

HOCK, Conrado Los temperamentos. Su influencia en la formación y educación de la persona Librería parroquial clavería. 1ª ed. México 1991. 91 págs.

HOEFNAGELS, Harry Introducción al pensar sociológico Ed. Carlos Lohlé Unica ed. Buenos Aires 1967. 285 págs.

INICIARTE, Esteban Ortega y Gasset, una educación para la vida Ed. El caballito-SEP. 1ª ed. México 1986. 159 páginas.

JUAN, Pablo II, Su santidad Exhortación apostólica Familiaris consortio Librería Parroquial clavería Doc. Pontificios No.16 México 1981. 173 págs.

LABREGUERE, Aimé Acceso de los niños disminuídos a la comunicación y al lenguaje UNESCO Cuadernos de Educación Especial No.5 1987 134 págs.

LARROYO, Francisco Los principios de la ética social Porrúa 16a. ed. México 1981. 352 págs.

LUTERMAN, David El niño sordo. Cómo orientar a sus padres Ed. científicas prensa médica mexicana S.A. México 1985. 304 págs.

MAURUS El valor de las relaciones humanas Ed. Paulinas. 1a. edición. México 1975. 247 págs.

NADEL, S. F. Fundamentos de antropología social Ed. FCE 2ª reimpresión(revisada). México 1978. 457 págs.

NIETO, Herrera Margarita

Anomalías del lenguaje y su corrección Fco. Méndez Oteo Ed. 5ª ed. México 1987. 493 págs.

Evolución del lenguaje en el niño Ed. porrrúa. 2a. Ed. México 1984.

NORTHERN, Down Marion La audición en los niños s/d 359 págs.

PEÑALOSA, Joaquín Antonio ¡Qué familia! Ed. paulinas 4ª ed. México 1984. 111 págs.

PINEDO, Peydró Félix-Jesús El sordo y su mundo Ed. CNSE 3a. Valladolid España 1991. 181 págs.

QUIROZ, Gutiérrez Ma. del Carmen La comunicación total como medio facilitador en la educación del sordo Tesis ISDEE México

SUIRA, Dolores María Guía para padres de niños sordos Herder 2ª ed. Barcelona 1982. 334 págs.

Conferencias, seminarios

SEVERINO, Ma. Alonso CMF Virginidad, sexualidad y amor 2a. Conferencia sobre la vida religiosa. Instituto de vida religiosa. México 1992.

Simposium Internacional sobre supresión de barreras de comunicación 24-26 de julio. Madrid 1993.

I Reunión interinstitucional sobre opciones educativas en el período preescolar UAM Xochimilco 1992.

IV Semana Nacional de solidaridad con Discapacitados Unidad de rehabilitación sur del IMSS. 6 al 10 de septiembre México D.F. 1993.

Revistas

WFD La federación mundial de los sordos en revista El mundo del silencio S/D págs. 26-34.

FEDERACION ESPAÑOLA DE ASOCIACIONES DE PADRES Y AMIGOS DE SORDOS Revista Fiapas España. Carmen Dánvila Carbonell, coordinadora:

MUNDET M. Carmen y Carnie Osset M. "Intervención educativa con alumnos deficientes auditivos en primaria" N°26 Mayo-junio 1992. págs.36-38.

Sección "Así pasa. Nacional" N°26 Mayo-junio 1992. págs.20-26.

RUBER int. hospital "Ma. Rosa de Cárdenas" N°29 Noviembre-diciembre 1992. págs. 11-12.

Reportaje "Jornadas sobre cultura y educación de las personas sordas" N°29. Noviembre-diciembre 1992. págs.6-10.

Reportaje "Simposio internacional sobre supresión de barreras de comunicación" N°34 septiembre-octubre 1993. págs.6-15.

Revista de la Sociedad Mexicana de Medicina Física y Rehabilitación Ma. de la Luz Montes Castillo, editora:

MAYAGOITIA Hill Ruth y Federico Fleishmann
L. F. "El discapacitado y las barreras físicas o
arquitectónicas" en V4 N°4 Octubre-diciembre
1992 págs.6-9.

SERAFIN, G. Ma. Esther "La rehabilitación
del sordo o hipoacúsico" V4 N°4 Octubre-diciem-
bre 1992 págs. 33-34.

PECHARROMAN, Cebrián P.Félix "Familia que reve-
la y comunica amor. Algunas vertientes por las
que necesita transitar la Familia" en Signo de
los tiempos Manuel Gómez Granados, director. Año
VIII No.45 Julio-agosto 1992 págs.7-9.

CASTILLO, Ma. Esther "Mano a mano entre herma-
nos" en revista Ararú Alicia Molina, directora
N°3 agosto-noviembre 1993 págs.8-9.